

■ CHRONIQUE DU MOIS	4
■ ORGANISMES	6
■ BIBLIOTHÈQUES	10
■ VIE MUNICIPALE	14
■ OPINIONS	17

LES GRANDS DOSSIERS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

© Sylvain Delisle

LE TOUR DE L'ÎLE À VÉLO 2.0



© Sylvain Delisle

P.3

Opinions PONT DE L'ÎLE D'ORLÉANS

P.17



Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Nous profitons de ce début d'année pour faire un survol des grands dossiers de l'île d'Orléans. Vous trouverez pour chacun d'eux un résumé, un état de la situation ainsi que les développements prévus et connus pour ceux-ci en 2019.

Plan de conservation

Depuis plusieurs années, le processus d'obtention d'autorisation auprès du ministère de la Culture et des Communications (MCC) pour des projets de rénovation ou de construction se complexifie. Outre des délais importants dans le traitement des demandes, l'application des règles utilisées fait de plus en plus l'objet d'une désapprobation sociale. Les élus de l'île s'opposent actuellement à l'application stricte du plan de conservation qui sert de

SUITE EN P.2

Suite de la Une

LES GRANDS DOSSIERS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

référence lors de l'étude de ces demandes. Des citoyens se sont également regroupés pour contester l'approche actuelle du MCC et le Manifeste pour un site patrimonial humain et vivant fut déposé.

Les municipalités de Sainte-Pétronille et Sainte-Famille tenteront, en 2019, d'obtenir un transfert de responsabilités afin de traiter régionalement certaines des demandes d'auto-risation.

La MRC de L'Île-d'Orléans doit lancer, juste avant la publication de cette édition du journal, un appel d'offres sur invitation afin d'accorder un mandat qui comprendra un volet d'accompagnement en relations gouvernementales ainsi qu'un volet d'accompagnement en relations publiques.

Finalement, la MRC prévoit recevoir du cabinet du MCC, d'ici la fin janvier, une proposition qui considérerait certains des points litigieux.

Complément d'information:

- Autour de l'île – Édition de novembre 2018 p.1 et 2.
- www.facebook.com/Citoyens-du-site-patrimonial-de-l'Île-d'Orléans-1890797147649543/

Stratégie de développement et marketing territorial

En 2018, la MRC a dévoilé les résultats d'une analyse portant sur le développement de l'île d'Orléans. Ayant pour thème *L'île d'Orléans, quelles ambitions collectives pour 2022?*, cet outil et son plan d'action seront la pierre angulaire de nombreuses orientations, décisions et interventions pour les années à venir.

Dans cette optique, un premier comité portant sur les besoins en main-d'œuvre a été formé. Il est prévu d'accorder un mandat à une firme pour la réalisation d'un état de situation qui fera ressortir les caractéristiques spécifiques à l'île d'Orléans qui influencent du même coup les problématiques de

main-d'œuvre. Ex.: mobilité des travailleurs, hébergement, etc. Le mandat comprendra également l'élaboration d'un plan d'action. Ce comité est établi en partenariat avec la Chambre de commerce de l'île d'Orléans (CCIO) et Emploi Québec.

La MRC a également mis sur pied un comité qui aura pour objectif de favoriser l'achat local. Plusieurs intervenants en font partie, dont la MRC, la CCIO, l'Union des producteurs agricoles locale et régionale et le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ).

En 2018, la MRC a présenté un projet structurant dans le cadre du programme *Territoires: Laboratoires d'innovations bioalimentaires* du MAPAQ. Le projet déposé a pour titre *Le défi de l'eau: l'île d'Orléans se mobilise*. Il considère la problématique de l'approvisionnement en eau dans le domaine de l'agriculture à l'île d'Orléans. 93 intentions de projets avaient été présentées au MAPAQ. Lors d'une présélection, le ministère en a retenu 15, dont celui de l'île d'Orléans. En 2019, le MAPAQ annoncera les projets finalement retenus et financés.

Le site internet touristique de l'île d'Orléans ayant grand besoin d'être remis au goût du jour, un appel d'offres sera lancé dès ce printemps afin de sélectionner une entreprise qui accompagnera la MRC dans le processus de refonte de son site internet touristique.

Complément d'information:

- www.mrc.iledorleans.com/stock/fra/presentation_strategie-territoriale-ile-dorleans_30-avril-2018.pdf
- Autour de l'île – Édition de mai 2018 p.1, 2 et 6.

Mesures d'urgence

Les municipalités et la MRC travaillent depuis quelques années à l'élaboration d'un plan de mesures d'urgence.

En janvier 2019, les municipalités de l'île ont conclu une entente de services avec l'entreprise Telmatik. Cette dernière fournira aux municipalités la capacité d'envoyer des messages automatisés à ses citoyens. Les citoyens étant répertoriés dans l'annuaire téléphonique seront automatiquement inscrits à ce service. Les municipalités et la MRC lanceront également une grande campagne de sensibilisation pour permettre à tous les citoyens de s'inscrire au service et déterminer le mode d'alertes qu'ils privilégient. Les citoyens pourront ainsi recevoir des messages qui seront dans un premier temps destinés à faire face aux situations d'urgence soit par courriel, texto ou téléphone.

Des démarches ont aussi été entreprises en collaboration avec la commission scolaire et les services de garde scolaire. Celles-ci avaient pour but d'établir des processus de collaboration entre ces organismes en cas de mesures d'urgence.

Référencement GPS

La renumérotation civique sur le chemin Royal effectuée en 2015 a créé de nombreux problèmes pour les utilisateurs de services de GPS.

Trois ans plus tard, la situation demeure problématique. Malgré de nombreuses démarches effectuées par la MRC plusieurs fournisseurs de services utilisant le géopositionnement, dont Google, tardent à intégrer les modifications de la renumérotation. Chantale Cormier, directrice générale de la MRC, confirme cependant que la MRC continue régulièrement d'effectuer des relances afin d'inciter les fournisseurs de services à mettre à jour leur application GPS.

Le pont de l'île

Il aurait été sacrilège de lister les grands dossiers de l'île d'Orléans sans écrire quelques lignes concernant le pont de l'île d'Orléans. Tel qu'annoncé

dans les médias, le projet a été retardé à 2027. À la suite d'une résolution formulée par la MRC en décembre le ministère des Transports doit, d'ici la fin janvier, préciser de quelle manière il entend informer les citoyens de l'île d'Orléans quant à l'état du pont actuel et aux inspections et interventions prévues.

Complément d'information:

- Autour de l'île – Édition de décembre 2018 p.1 et 2.

Réaménagement des locaux à Saint-Pierre

En 2018, la municipalité de Saint-Pierre a obtenu une subvention pour le réaménagement de sa bibliothèque.

De pair avec le projet touchant la bibliothèque, la municipalité procédera à un réaménagement complet des bureaux municipaux. La fin des travaux est prévue pour l'automne 2019.

Prolongement du réseau d'égouts à Saint-Pierre

Projet d'envergure pour la municipalité, le réseau d'assainissement des eaux usées sera prolongé vers l'Est. La majeure partie des travaux est prévue pour 2020, mais certains travaux pourraient débuter dès cette année.

Patinoire couverte de Sainte-Famille

Au début de 2017, la municipalité de Sainte-Famille annonçait son projet de construire une patinoire extérieure couverte. Des soumissions plus élevées que prévu ont cependant retardé le projet qui devait être réalisé pour l'hiver 2017-2018. Dans un premier temps, la municipalité de Sainte-Famille a procédé à l'installation de la surface asphaltée et de nouvelles bandes de patinoire. Une aide financière de 411 000\$ fut

Suite en page 3

LIQUIDATION ANNUELLE

50%

sur les marchandises saisonnnières 2018

* Café filtre gratuit sur présentation de cette publication.

Ouvert tous les jours
de 9h à 16h

8700 Chemin Royal,
Ste-Pétronille, Î-O



CAFÉ LA MAISON
SMITH

Suite de la page 2

LES GRANDS DOSSIERS DE L'ÎLE D'ORLÉANS

finallement accordée à l'été 2018 pour la construction de la toiture.

En décembre 2018, la municipalité a procédé à l'ouverture de soumissions pour la réalisation de la toiture. La municipalité est actuellement en attente de l'approbation de son règlement d'emprunt par le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation. Jean-Pierre Turcotte, maire de Sainte-Famille, prévoit que le projet sera terminé en novembre 2019.

Complément d'information:

- www.autourdelile.com/2017/01/une-patinoire-couverte-a-sainte-famille-lhiver-prochain/
- Autour de l'île – Édition d'août 2018 p.2.

Parc riverain de Sainte-Famille

En collaboration avec la ZIP (Zone d'intervention prioritaire), la municipalité de Sainte-Famille a élaboré un projet de parc riverain qui réhabiliterait l'ancien quai de Sainte-Famille.

Jean-Pierre Turcotte, maire de Sainte-Famille, confirme que le projet est toujours en vie, mais que la municipalité est présentement en attente d'une source de financement pour le réaliser.

Huttopia

L'entreprise Huttopia souhaite établir un site de villégiature à la pointe

d'Argentenay. Le projet serait situé sur le terrain du camp des scouts et viserait l'implantation d'environ 130 unités de camping rustique. La MRC et la municipalité de Saint-François appuient le projet; un regroupement de citoyens fut formé et s'y oppose.

En août 2018, la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) a rendu un avis préliminaire favorable au projet. L'approbation finale de la CPTAQ est nécessaire pour la réalisation du projet. Au moment d'écrire ces lignes, la CPTAQ n'avait toujours pas rendu sa décision finale. 2019 verra sûrement le dénouement de cette étape.

Complément d'information:

- Autour de l'île – Édition de septembre 2018 p.7.
- Autour de l'île – Édition de novembre 2018 p.2.
- Autour de l'île – Édition de décembre 2018 p.3.

Réseau d'assainissement des eaux usées de Sainte-Pétronille

La plupart des résidences situées dans le cœur du village de Sainte-Pétronille ne possèdent pas de système de traitement conforme. Tentant depuis 2003 de trouver une solution, la municipalité de Sainte-Pétronille

a étudié de nombreux projets avant d'aboutir au projet actuel. Celui-ci vise une centaine de résidences et s'étend approximativement de la rue de l'Église, au nord, jusqu'à la rue du Quai, au sud. Le traitement des eaux usées s'effectuerait par traitement mécanique et non à l'aide d'étangs d'aération.

Bien que la municipalité ait espéré un enclenchement des travaux en 2019, l'obligation de déplacer des services d'utilité publique a repoussé l'échéancier à 2020. Une grande séance publique sera tenue en 2019. Afin d'informer adéquatement les citoyens, la municipalité aura alors également des prévisions budgétaires assez concrètes pour lui permettre

d'établir et fournir un coût par résidence desservie.

Aménagement de loisirs à Sainte-Pétronille

Il y a deux ans, la municipalité de Sainte-Pétronille a procédé à l'achat d'un terrain boisé propriété de la fabrique. Ce terrain est adjacent au terrain des loisirs actuels. 2019 marquera l'aménagement d'un circuit et la création d'un parc boisé. La municipalité entend également installer une surface multisport là où se trouvent actuellement les ronds de glace. Cette installation permettra la réalisation d'une variété d'activités sportives: patin, deck hockey, etc.



La patinoire de Sainte-Famille devrait être couverte pour l'hiver 2019-2020.

© Sylvain Delisle

UNE 3^e DUCHESSE

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Pour la troisième année consécutive, l'île d'Orléans sera représentée à la Revengeance des duchesses. Il s'agit d'un événement annuel se déroulant aux mêmes dates que le Carnaval de Québec. La revengeance

réunit chaque année une nouvelle cohorte de duchesses qui ont pour mission d'alimenter un blogue collectif où elles mettent en valeur, de façon créative et artistique, leur duché. La Revengeance, c'est une tribune où

des femmes ont carte blanche pour prendre la parole dans l'espace public. Cette année, c'est sous l'imaginaire créatif Andréanne « Fémini-Bof d'Orléans » que nous redécouvrirons notre île.

Pour plus de renseignements et pour connaître le programme complet de l'édition 2019, rendez-vous au www.revengeanceduchesses.com



Yves Emond
Courtier immobilier, Yves Emond inc.





Dany M. Leclerc
Courtier immobilier résidentiel

Ensemble, pour de meilleurs **RÉ/SULTATS**

Tél. : 418 666-5050 • Cell. : 418 573-0486
immobilier@yvesemond.com
www.yvesemond.com



RE/MAX RÉFÉRENCE 2000
AGENCE IMMOBILIÈRE
FRANCHISÉ INDÉPENDANT ET AUTONOME DE REMAX QUÉBEC INC.
3333, du Carrefour, local 250, Québec (Québec) G1C 5R9
Franchisé indépendant et autonome de RE/MAX Québec inc.

Tél. : 418.666.5050 • Cell. : 418.951.4062
danym.leclerc@remax-quebec.com

Opinion *gratuite* de la valeur
marchande de votre propriété.






APPROPRIATION CULTURELLE OU SENSIBILITÉ DÉPLACÉE ?

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

Dans mes vœux de nouvelle année, je souhaite une bonne année à Robert Lepage. 2018 ne le lui a pas été facile. Il a même eu droit à son numéro lors du Bye Bye de fin d'année. L'intouchable Lepage a semé la controverse avec ses pièces de théâtre. Coup sur coup, deux de ses productions théâtrales, SLĀV et Kanata, ont été annulées durant la saison estivale. Ce n'est pas que les critiques étaient trop sévères ou que les spectateurs n'étaient pas au rendez-vous. La mise en scène de Kanata n'était d'ailleurs même pas encore terminée. Ce sont plutôt des représentants des minorités ethniques dépeints dans ses pièces qui sont montés aux barricades et ont crié à l'appropriation culturelle. Avec des parlementaires en vacances et des tragédies trop périmées, les médias s'en sont donnés à cœur joie. Avec toute l'attention médiatique d'un été tranquille, la controverse a résonné sur toutes les tribunes. Il n'en fallait pas plus pour que certains reculent et que tout s'écroule comme un château de cartes. SLĀV n'aura existé qu'un bref instant et Kanata ne sera jamais. Une fois ce raz de marée passé, que reste-t-il ?

Une dérive médiatique

Mon premier constat est que nous avons assisté à la tempête parfaite... dans un verre d'eau. Après cinq pages de résultats pour l'expression SLĀV, uniquement sur le site internet du Journal de Québec et du Journal de Montréal, j'ai arrêté de décompter les nouvelles, les chroniques, les critiques et les caricatures sur le sujet. Au cœur de la tourmente, quand les faits nouveaux venaient à manquer, les chroniqueurs en créaient de toutes pièces en se demandant pourquoi une telle ou un tel ne s'était pas encore prononcé. On interpréta ainsi les silences comme de grands discours. Devant une telle dérive, j'assume l'ironie de ma critique et vous me pardonnerez ou non d'en rajouter. J'emprunterai premièrement les mots de Jonathan Trudeau, chroniqueur au Journal de Québec : « Je pense plutôt que mon écœurantité aiguë découle du manque d'équilibre dans notre capacité collective à nous insurger [...]. C'est ça que j'ai envie de dénoncer, moi. Notre indignation à géométrie variable. Le poids disproportionné d'un événement somme toute isolé, par rapport à un ou des phénomènes de société autrement plus préoccupants. » Même si la dérive est facile à constater et encore plus facile à critiquer, je serais bien malin si j'avais une solution réelle pour éviter la prochaine crise médiatique disproportionnée. Je me contenterai donc de l'espoir utopique que le constat

apporte son propre enseignement et qu'on fera mieux la prochaine fois.

Un contenu sacrifié

Ma réflexion sur le sujet m'amène aussi un peu d'amertume. Robert Lepage est certainement l'un des plus grands créateurs québécois contemporains. Deux de ses créations sont mortes et enterrées en 2018. Même si tout n'est pas fini du côté de SLĀV et qu'une nouvelle représentation est prévue en janvier, je ne peux m'empêcher de croire qu'on a sacrifié le contenu pour sa forme. Malgré tout le brouhaha, je n'ai rien lu qui puisse laisser croire que les pièces de Robert Lepage étaient de mauvais goût. Au nom d'une non-représentativité des comédiens, deux créations artistiques qui avaient pour objectif de faire la promotion de deux cultures ont été sacrifiées. Si je peux admettre une maladresse de forme, j'ai quand même l'impression que tout le monde sort perdant de cette aventure. Dans toute leur potentielle imperfection, est-ce que l'annulation des productions était réellement le dénouement souhaitable ? Même pour les détracteurs de Lepage, j'ai du mal à voir une victoire dans cette finalité. Alors qu'on s'offensait d'une représentativité maladroite, la controverse nous assure maintenant qu'aucun metteur en scène ne s'approchera de ces sujets dans un avenir rapproché. Personne ne sera offensé, mais personne n'aura l'occasion de découvrir la richesse et la réalité de ces cultures.

Et pour la suite

Au-delà de mon opinion et de celle de tous les chroniqueurs, chacun devrait saisir l'occasion de faire une véritable réflexion sur notre société. Clairement, la ligne de la rectitude est en mouvance. Alors qu'il y a quelques années, personne ne levait un sourcil en voyant un comédien se maquiller le visage de noir pour réaliser un sketch de fin d'année, en 2018, Mariana Mazza a créé une véritable polémique et fait l'objet de messages haineux pour avoir lancé son « Vive la diversité » et osé se déguiser en ethnicités qui n'étaient pas la sienne. Alors que d'une main on tolère au nom de la liberté d'expression l'existence de groupes radicaux comme La Meute, de l'autre, on s'insurge de messages somme toute positifs en criant à l'appropriation culturelle. Même si nous avons la chance de vivre dans un pays où les tensions raciales sont quasi inexistantes, le sujet de la race demeure délicat et les débats s'enlisent rapidement. Il suffit de penser à Hérouxville, à la charte des valeurs ou même à la dernière campagne électorale pour se rappeler qu'un malaise

persiste. Plutôt que de réagir après chaque controverse, ne devrions-nous pas tenter d'en débusquer la source ? En vertu des chartes, on ne peut discriminer pour des motifs liés à l'âge,

Est-ce que
l'annulation
des productions
était réellement
le dénouement
souhaitable ?

à l'état civil, à la religion, à la condition sociale, à la grossesse, à la langue, aux convictions politiques, au handicap, à l'orientation sexuelle, au sexe,

à l'identité ou à l'expression du genre, à l'origine ou la race. Comment alors expliquer qu'il n'y a que pour la race que notre société a développé une telle sensibilité ? Dans notre univers télévisuel et théâtral un hétérosexuel peut jouer un gai, un homme une femme transgenre. On ne s'offusque pas non plus pour les handicapés. On vieillit ou rajeunit nos acteurs au besoin et on s'épate de leur performance lorsqu'ils adoptent de manière crédible un accent étranger. Pourtant le scandale n'est pas loin si on affuble un comédien de rastas. Est-ce bien ce que nous voulons ? Comme société, profitons de ce temps de repos avant la prochaine crise identitaire pour y réfléchir. Si on y met l'effort, peut-être que le sacrifice ne sera finalement plus en vain.



Robert Lepage a semé la polémique avec deux de ses productions théâtrales : SLĀV et Kanata.

CC TBWA/Busted

LE TOUR DE L'ÎLE À VÉLO 2.0

Sylvain
DELISLE

sylvain@autourdelile.com

En novembre dernier, Jacques Bouffard, président du Tour de l'île à vélo procédait à sa traditionnelle remise des bourses. Au fil des ans, plusieurs jeunes sportifs et organismes jeunesse de l'île d'Orléans ont reçu un appui financier de l'organisation.

En 2018, les sœurs Amy et Marina Lavoie ont mérité une bourse pour s'être démarquées lors de compétitions d'arts martiaux. Ludovic Pouliot et Marie Ève Girard ont pour leur part été récompensés pour leurs performances, respectivement en vélo de montagne et en danse. Finalement, le Camp O Carrefour et la Maison des jeunes de l'île d'Orléans ont également été récipiendaires d'une bourse.

M. Bouffard a profité de l'occasion pour annoncer en grande primeur les nouvelles orientations qu'il entendait donner à son événement. Ne se contentant pas du succès actuel du Tour de l'île à vélo, l'organisation passe cette année en grande vitesse et se réinvente. Alors que l'activité se déroulait auparavant sur une seule journée, ce sera maintenant

une programmation sur trois jours avec possibilité de coucher au Camp Saint-François qui sera offerte aux participants. Vélo en soirée, vélo de route, vélo de montagne et course à

piéd: l'offre d'activités sera des plus diversifiées.

Pour accompagner cette nouvelle mouture 2.0 du Tour de l'île à vélo, l'organisation s'est également dotée d'un

nouveau site internet. Pour plus de renseignements et pour les inscriptions, rendez-vous au www.challengesileorleans.com



Chaque année l'organisation du tour de l'île à vélo remet des bourses à de jeunes sportifs et à des organismes jeunesse.

© Sylvain Delisle

L'ANGE-GARDIEN FORD VOUS DIT **MERCI**



1^{er} Pour une 5^e année consécutive, l'Ange-Gardien Ford termine premier pour l'expérience client vente et service.

1^{er} Ford est la marque de vus la plus vendue au canada pour une 2^e année consécutive.

1^{er} La série f est la gamme de camionnettes la plus vendue au canada pour une 53^e année consécutive.

1^{er} La série F est le véhicule le plus vendu au Canada pour la 9^e année consécutive.

**AVANT D'ACHETER
PASSEZ NOUS VOIR!**



L'ANGE-GARDIEN FORD
L'Ange-Gardien

www.angegardienford.com

6120, boulevard Ste-Anne,

L'Ange-Gardien **418 822.1112**

LE CHŒUR DE L'ISLE D'ORLÉANS S'INVITE À LA CABANE

Louis
HOULE

Le Chœur de l'Isle d'Orléans

Votre chorale animera le dîner du samedi 23 février 2019 à la sucrerie Blouin située au 4315, chemin Royal, à Saint-Jean. Notre chef de chœur (à la cabane) vous a concocté un menu musical arrosé d'une bonne rasade

de chansons festives et entraînantes. Venez vous amuser avec nous!

Vous pouvez réserver vos places auprès de Julie en composant le 418 829-2587 ou par courriel à l'adresse www.sucrerie.blouin2videotron.ca



RECETTE

Isabelle DEMERS

Soupe repas aux champignons, épinards et saumon

Après la période des festivités du temps des fêtes, un repas santé, pas trop compliqué à préparer est le bienvenu. Je vous suggère cette recette de soupe repas délicieuse qui prend peu de temps à réaliser et qui nous réconforte à l'idée qu'il s'agit vraiment d'un plat santé.

Ingrédients (4 personnes)

- 3 tasses de bouillon de poulet
- 3 tasses de bouillon miso (il se vend soit déjà préparé ou en pâte que vous délayez dans de l'eau) sinon on met du bouillon de poulet
- Sauce soya ou sel au goût (vous pouvez ajuster l'assaisonnement avec de la sauce soya ou du sel)
- 200 g de nouilles soba ou de nouilles orientales cuites et après la cuisson, ajouter 2 c thé d'huile de sésame grillée
- 6 gros champignons shiitake coupés en tranches fines (on ne garde que le chapeau du champignon)
- 500 g de saumon sans peau et coupé soit en 4 gros morceaux égaux
- 200 g d'épinards frais
- 1 botte d'échalotes vertes, coupées finement garder la partie verte pour garnir le plat
- Feuilles de coriandre ou de persil

Préparation

- Amener le bouillon de poulet et le bouillon miso à ébullition. Goûter et ajuster l'assaisonnement en ajoutant soit de la sauce soya ou du sel et un peu de poivre frais moulu.
- Ajouter les champignons, les filets de saumon, les épinards et la partie blanche des échalotes dans le bouillon. Couvrir et laisser frémir environ 10 à 15 min, le temps que le poisson soit cuit. Ajuster l'assaisonnement si nécessaire.
- Répartir les nouilles dans les bols et placer sur le dessus un morceau de saumon. Ajouter le bouillon en prenant soin de distribuer des épinards, des champignons et des échalotes. Garnir avec la partie verte des échalotes et de la coriandre ou du persil.

Recette inspirée du NYT

LÈVE-TOI ET MARCHE, DIMANCHE 3 FÉVRIER



Nicole
BÉDARD

n.bedard@autourdelile.com

Le dimanche 3 février 2019, vous êtes invités à participer à l'activité «Lève-toi et marche», dont voici l'horaire:

- 9 h 30 – rendez-vous à l'église de Saint-Pierre,
- 9 h 35 – lecture d'un texte de la Parole de Dieu,
- 9 h 40 – marche dans la route des Prêtres et retour à l'église pour un temps de partage,
- 10 h 30 – fin de la rencontre.

Comme l'église demeurera ouverte, les personnes qui ne désirent pas marcher pourront rester sur place en attendant le retour du groupe. Cette activité est offerte à tous, adultes et enfants. Elle a lieu le premier dimanche de chaque mois et propose un moment de bien-être apprécié de tous. Sachez que l'équipe d'animation locale de votre paroisse vous accueillera à bras ouverts!

NOUVELLES DE LA MDJ

L'équipe de la MDJ

La fin d'une année est souvent un bon moment pour faire un bilan personnel. C'est parfois lors du changement d'année au calendrier que les jeunes décident de faire le point sur leur comportement, leurs objectifs, leurs attentes, etc. Il est aussi intéressant de voir si l'on a atteint les objectifs qui avaient été fixés l'année précédente... à condition de ne pas les avoir oubliés!

Voici ce que les jeunes de la MDJ avaient à dire lorsqu'on leur a demandé d'énumérer quelques-unes de leurs résolutions pour l'année 2019:

«Aider mes parents à faire les tâches à la maison. Être plus persévérant et plus patient dans mes devoirs.» Pier-Alexandre, 12 ans.

«Participer à mon premier gymkhana avec ma jument Angie-Kyle.» Sophie, 16 ans.

«Être plus patient, faire mes devoirs et faire les tâches ménagères.» – Heven, 12 ans.

«Avoir mon permis de scooter et améliorer mes notes à l'école.» Dayle, 13 ans.

«Aider davantage mes parents à faire les tâches et être plus persévérante pour apprendre à patiner.» Marie-Pier, 14 ans.

La Maison des jeunes aussi a pris des résolutions. Nous allons organiser des activités constructives et amusantes pour nos ados. Nous continuerons nos ateliers de prévention concernant des sujets qui touchent la vie des jeunes une à deux fois par mois.

Sur ces belles paroles, la Maison des jeunes vous souhaite une belle et heureuse année 2019 et que la santé soit avec vous.

VOUS VOULEZ ÊTRE REMARQUÉ ?

86% Des lecteurs apprécient les publicités sur les services offerts.

92% en région, 73% à Montréal.*



Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

NOUVELLES DE LA CCIO

Sylvie
ANN TREMBLAY

CCIO

Le 18 décembre dernier, la Chambre de commerce de l'île d'Orléans tenait son assemblée générale annuelle. Occasion de présenter un bilan de l'année aux membres, cette assemblée marquait également un tournant dans l'administration de l'organisme. En effet, le conseil d'administration

est heureux d'accueillir de nouveaux administrateurs en les personnes de François Bouffard et Élisabeth Dion. La chambre de commerce a également profité de l'occasion pour souligner le départ de Sylvain Delisle comme administrateur.

Merci à tous de votre implication.



Le nouveau conseil d'administration est composé de Jocelyn Labbé, Martin Vaugeois, Vincent Paris, Élisabeth Dion, Yannick Tremblay et François Bouffard. À droite, Sylvain Delisle, administrateur sortant.

Nous sommes les experts de l'hyperlocal

Arrosez

votre publicité dans
les journaux communautaires!

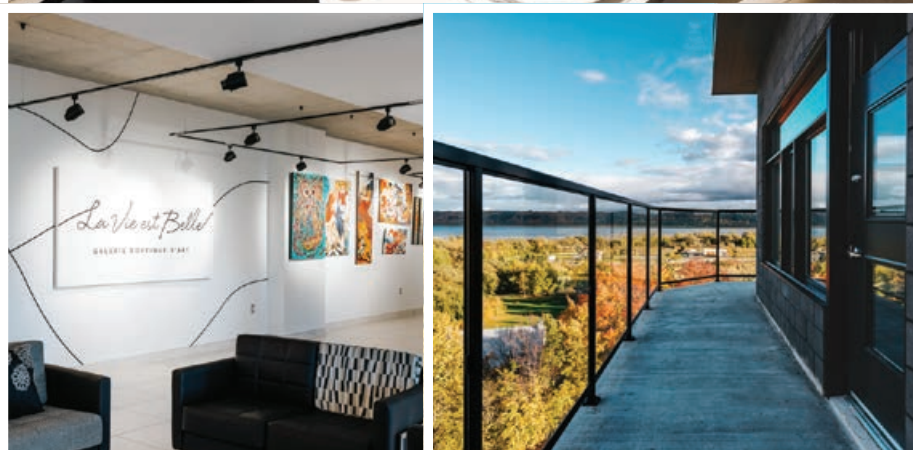
AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS



FAITES VITE!

Quelques studios et 2 ½ encore disponibles.



CONTACTEZ-NOUS POUR UNE VISITE

MC MONT CHAMPAGNAT
RÉSIDENCE ÉVOLUTIVE POUR ÂÎNÉS

418 670-3304 | 7141, avenue Royale, Château-Richer

montchampagnat.com

UN MONASTÈRE À L'ÎLE D'ORLÉANS

P. Germain
GRENON

Foyer de Charité

Depuis plus de 10 ans, les Fraternités monastiques de Jérusalem viennent à l'île d'Orléans pour y vivre une semaine de retraite au Foyer de Charité, situé au 8169, chemin Royal, à Sainte-Pétronille.

Qui sont les Fraternités monastiques de Jérusalem? Ces moines et moniales forment un institut religieux catholique d'inspiration monastique; ils vivent en deux fraternités séparées. Moines et moniales ne cohabitent pas, mais partagent des moments de prière, d'étude, de rencontre et d'offices religieux. Ils demeurent dans les grandes villes: Paris, Rome, Cologne et à Montréal, au 530, boul. Mont-Royal. Ils désirent vivre leur spiritualité au cœur des villes, «au cœur de Dieu» pour y ouvrir une oasis de prière. Les grandes villes sont un des phénomènes les plus marquants de l'époque contemporaine; aussi ont-ils voulu y être une présence de Dieu parmi leurs sœurs et frères citadins.

Moines et moniales sont des salariés, vivant de leur travail, considérant que le travail est le lot et la dignité de l'homme moderne. Ils choisissent cependant un travail à mi-temps pour

se garder de tout esprit d'accumulation de richesses et de réussite socioprofessionnelle.

Pourquoi le nom de Jérusalem? Il est écrit dans leur Livre de Vie: «Parce que Jérusalem est la ville donnée par Dieu aux hommes et bâtie par les hommes pour Dieu, devenant en cela la patronne de toutes les villes du

monde et que ta vocation est d'être citadin, tu es moine et moniale de Jérusalem.» § 161.

À nouveau cette année ces moines et moniales seront ici à l'île d'Orléans du 3 au 9 février. Si vous désirez participer à leur liturgie, vous êtes les bienvenus; la messe aura lieu à 11 h. Vous êtes particulièrement invités à la

messe de clôture, le samedi 9 février, où il sera possible d'échanger avec une moniale ou un moine.

Alors, on peut dire que pendant une semaine, par la présence de ces moniales et moines, nous aurons un monastère à l'île. C'est une belle occasion de venir prier avec eux.



© Pierre Baril

Publireportage

L'ANGE-GARDIEN FORD REDONNE 15 000\$ À LA COMMUNAUTÉ

Quand vient le temps de changer de véhicule, les gens sont nombreux à choisir l'Ange-Gardien Ford pour la qualité du service et le professionnalisme de son équipe de vente. Pour Normand Fortier, directeur général, offrir un service à la clientèle hors pair est une véritable philosophie d'entreprise. M. Fortier croit également à l'importance de s'impliquer dans son milieu. C'est pourquoi l'Ange-Gardien Ford est partenaire de nombreux festivals et événements.

En 2018, l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec (IUCPQ) célébrait les 100 ans de l'Hôpital Laval. Normand Fortier et son équipe virent les célébrations de cet anniversaire comme une occasion unique de s'impliquer de manière plus spéciale et de soutenir l'IUCPQ dans sa mission. En partenariat avec le comité des fêtes du centenaire, l'Ange-Gardien Ford a ainsi organisé un immense concours. Tout au long de 2018, des billets de tirage furent vendus et chaque mois un finaliste fut sélectionné. Le 13 décembre dernier, eut lieu le tirage du grand prix, soit une location de deux



De g. à dr.: Mathieu Rochette, directeur des ventes, Sylvain Sirois, grand gagnant du concours, et Normand Fortier, directeur général de L'Ange-Gardien Ford.

ans pour un Ford Edge 2019. Ce prix d'une valeur de plus de 20 000\$ fut attribué au sort parmi les 12 finalistes. L'heureux gagnant est Sylvain Sirois, technologue en radio-oncologie au CHU de Québec. Ce partenariat avec l'IUCPQ a ainsi permis à l'organisme d'amasser 15 000\$.

Par cette activité de financement, Normand Fortier est heureux d'avoir pu contribuer à la mission de l'IUCPQ. Comme il le mentionne: «On connaît tous des gens souffrant de maladies cardiaques ou pulmonaires.» Le partenariat avec l'Institut universitaire de cardiologie et de pneumologie de Québec était donc d'autant plus naturel.

VOUS VOULEZ ÊTRE BIEN INFORMÉ?

95% Des lecteurs apprécient les nouvelles locales et municipales.

96% en région, 93% à Montréal.*

AMECQ
ASSOCIATION DES MÉDIAS ÉCRITS
COMMUNAUTAIRES DU QUÉBEC

Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

S'IMPLIQUER POUR AUTOUR DE L'ÎLE

Vous aimeriez vous joindre à une équipe dynamique? Nous recherchons présentement des personnes intéressées à se joindre à notre équipe de rédaction. Nous recherchons tout particulièrement des gens désireux de couvrir l'actualité et qui aimeraient alimenter notre site internet.

Si vous êtes intéressés à faire grandir notre journal communautaire. Communiquez avec Sylvain Delisle au 418-925-8765, ou par courriel à sylvain@autourdelile.com

DU POITOU À L'ÎLE D'ORLÉANS, LE PREMIER FERLAND D'ICI

Claude
FERLAND

Descendant de François Ferland

En 1979, je participais aux fêtes du tricentenaire de quatre paroisses de l'île. Plusieurs familles pionnières y étaient fêtées, dont les Ferland. Un des temps forts avait été la visite d'une portion de la terre ancestrale de la lignée du maire d'alors, André Ferland.

Parmi les documents remis ou disponibles lors de cet événement, il y avait le livre *Les Ferland d'Amérique*, dont ma tante, Jeanne Ferland, et son frère, Germain, avaient été d'importants contributeurs, la première pour ses recherches généalogiques au cours des années 1970. Or, ni elle ni personne ne connaissait alors le lieu d'origine de l'ancêtre immigrant François Ferland. Pour les historiens du temps, il était originaire de Saint-Vincent, évêché de Maillezais. C'est ce qu'il avait déclaré lors de son mariage, en 1679, avec Jeanne-Françoise Milloir, veuve de Jacques Paradis. Or l'évêché n'existait plus depuis longtemps, quoique son transfert à La Rochelle (à partir de 1648, mais par étapes) ne fut complètement effectif que beaucoup plus tard. Et aucun historien ne disait non plus de quel Saint-Vincent il s'agissait.

L'identification du village en question a donc posé problème aux généalogistes pendant longtemps. Mais en 2013, le généalogiste poitevin Jean-Paul Macouin a trouvé l'acte de baptême de François, né le 17 septembre 1633 à Saint-Rémy-de-Pissotte (banlieue de Fontenay-le-Comte, département de Vendée). On présume dorénavant que le Saint-Vincent dont a parlé François dans son contrat de mariage était Saint-Vincent-de-l'Orbrie, village juste à côté de Pissotte. Les deux villages comptaient de nombreux champs de vignes et c'est dans ce domaine que travaillaient les Ferland. François aurait travaillé à cet endroit avant de s'embarquer pour le Nouveau Monde.

Comment François Ferland a-t-il abouti en Nouvelle-France? Qui, de sa région natale, y connaissait-il? Qui a pu l'influencer à émigrer? Et surtout, que savons-nous de sa vie là-bas, de sa parenté et de son réseau social? Mes recherches des dernières années ont permis de tracer le parcours de François depuis la France jusqu'à Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans. Là-bas, les Ferland ont eu une bonne présence à Pissotte comme en témoignent de nombreux actes de baptême, mariage

et sépulture de la paroisse Saint-Rémy. Et quelques actes notariés, aux archives de Vendée, nous font voir leurs activités de vignerons et d'agriculteurs. Leurs familles alliées, y inclus celle de la mère de François Ferland (les Bariteau), sont également très présentes dans les actes civils et notariés.

Parmi les familles alliées originaires du village de Pissotte, il y avait, entre autres, les Manseau, dont Jacques, qui fut meunier sur l'île d'Orléans, à Saint-Laurent, au cours des années 1680. Par ailleurs, le village de François (bourg de Pissotte, paroisse religieuse de Saint-Rémy) a compté des notables dont nous avons retracé les activités dans la région. Enfin, des hypothèses sur les lointaines origines en France des Ferland/Freland ont pu être évoquées à partir des lieux-dits *La Frelanidière*, en Poitou.

Tout indique que c'est en 1673 ou 1674, par le réseau des Jésuites, que François Ferland a été recruté par le Séminaire de Québec qui avait un grand besoin de main-d'œuvre pour ses fermes du Cap-Tourmente. Selon nous, l'entente a eu lieu sous seing privé, c'est-à-dire sans contrat notarié.

Vraisemblablement, l'engagé Ferland est arrivé de France au début de l'été 1674.

Ce qui précède résume ce que je raconte en détail dans une monographie intitulée *Du Poitou à l'Île d'Orléans. Tome 1- L'histoire du premier Ferland au Canada*. Un deuxième tome sera publié, si le premier reçoit un bon accueil, pour raconter la partie canadienne de l'histoire de François Ferland et des deux générations suivantes, à l'île. Nous vous résumerons cette histoire orléanaise dans un prochain article de votre journal.

Chercheur en histoire et généalogie, Claude Ferland a publié, en novembre 2018, l'ouvrage *Du Poitou à l'Île d'Orléans. Tome 1- L'histoire française du premier Ferland au Canada*, portant le no ISBN 978-2-9817901-01-1. Pour se procurer cette brochure de 56 pages, au prix de 15\$ (livraison comprise), contacter l'auteur par courriel à info@claudeferland.com

ÉPARGNE PLACEMENTS QUÉBEC

PRÉSENTE

LE RISQUE

Risque n° 6

SORTIR APRÈS UNE PLUIE VERGLAÇANTE

Il y a des petits risques que l'on aime prendre.
Mais pour vos projets, **ne prenez aucun risque.**

Découvrez notre **CELL** et notre **REER** garantis à 100 %

Communiquez avec l'un de nos agents d'investissement

1 800 463-5229 | epq.gouv.qc.ca | Retrouvez-nous sur



Épargne
Placements

Québec



Marie-Hélène
THERRIEN

m.therrien@autourdelile.com



© Éditions Druide

CES FEMMES AUX YEUX CERNÉS – UNE ENQUÊTE D'ALEXANDRE JOBIN

André Jacques est un auteur de romans à suspense qui se démarque. Publiée aux Éditions Druide, cette nouvelle aventure d'Alexandre Jobin nous permet de retrouver les personnages qui étaient les héros des livres *De pierres et de sang* et *La bataille de Pavie*, romans qui ont été récompensés par de nombreuses reconnaissances littéraires. J'ai toujours hâte de lire les livres d'André Jacques. On entre toujours de plein fouet dans l'univers de ses personnages aux prises avec des intrigues qui nous captivent dès les premières pages. Avec une capacité hors de l'ordinaire à créer des

suspenses qui nous tiennent en haleine, André Jacques nous entraîne dans les aventures d'Alexandre Jobin, cet antiquaire autrefois major dans les services de renseignement de l'armée canadienne. *Ces femmes aux yeux cernés* ne fait pas exception à la règle. Alexandre Jobin se retrouve cette fois mêlé bien malgré lui à une histoire de faux tableaux. Après une descente au repaire de Grigor Chukaliev, un caïd de la mafia russe, le SPVM saisit en effet deux tableaux d'un maître de l'art contemporain, Jordi Carvalho. Au moment de l'expertise, les deux tableaux se révèlent des faux. Et l'un d'eux a été vendu par Alexandre Jobin. Quelques jours plus tard, un cocktail Molotov éclate dans la vitrine de sa boutique tandis que le galeriste qui a vendu

le second tableau est retrouvé assassiné. Alexandre Jobin décide donc de partir à la recherche du peintre des œuvres originales, artiste catalan disparu de la circulation depuis plus de dix ans. Pour éviter d'autres représailles et sauver sa peau, Jobin essaie de mener sa propre enquête. De Montréal à Barcelone, puis à Paris, ses recherches ne seront pas de tout repos. Entre les séquelles du passé et les cauchemars qui le hantent, les soirées souvent trop arrosées, Alexandre doit non seulement affronter des ennemis prêts à tout, mais également ses démons intérieurs. Passionné par le milieu du crime et le monde de l'art, André Jacques signe une fois de plus un roman incontournable pour les amateurs de polar.



© Éditions du Tullinois

LE RETOUR DE LAURIANNE

De Gaétan Bérubé, publié aux éditions du Tullinois, *Le retour de Laurianne* est un roman policier à l'intrigue bien ficelée. Patrick Dumont, un facteur de Rimouski, essaie de reprendre ses esprits en marchant près du fleuve le lendemain d'une soirée bien arrosée. Tandis qu'il s'assoit sur un banc en bois d'un des belvédères, la présence d'une femme attire son attention. Il s'agit de Laurianne Lemay, l'ancienne institutrice de Dumont, qui a quitté la région du Bas-Saint-Laurent il y a plus de trente ans. Dumont, qui ressentait à l'époque un béguin pour son institutrice, avait vu son rêve s'effondrer lorsqu'il avait appris son départ de la bouche du directeur de l'école. Avait-elle obtenu un

meilleur poste ailleurs en province? Toujours est-il que ce matin-là, Dumont se dit qu'il lui faut tenter sa chance en saluant la belle dame qu'il n'a jamais oubliée. Son enthousiasme est freiné lorsqu'il repense à sa condition actuelle: il a un fort penchant pour la bouteille, deux divorces à son actif et trois enfants. On est bien loin de l'image du preux chevalier. Pourtant, se persuadant qu'il doit saisir l'occasion, il s'apprête à tenter une approche lorsque Laurianne se lève et se dirige vers une personne qui s'avère être Cindy, la nièce de l'ancien directeur d'école qui, à l'époque, enseignait aux élèves du secondaire. Un baiser échangé entre les deux femmes fait voler en éclat une fois de plus le rêve de Dumont. Il se rappelle pourtant qu'en 1971, à la suite du départ impromptu de la belle Laurianne, des rumeurs avaient circulé concernant le fait qu'une

relation immorale existait entre les deux femmes. Ont-elles aujourd'hui décidé de vivre leur relation au grand jour? Dumont rentre donc chez lui, dépit. Si elle croyait revenir vivre une retraite dorée à Rimouski, Laurianne Lemay a plutôt rendez-vous avec sa destinée. On la retrouve morte dans un motel quelques jours plus tard, froidement assassinée. Les policiers chargés du dossier tentent d'élucider l'affaire. Mais lors de l'enquête, les coups de théâtre sont nombreux et les policiers devront déterminer s'il s'agit d'un ou de plusieurs coupables. La réponse à cette intrigue est imprévisible; avec un talent de conteur indéniable, Gaétan Bérubé nous déconcerte en rendant impossible de prédire le dénouement.



© Éditions Québec Amérique

AGENDA DU FRANÇAIS PRATIQUE 2019

Publié aux éditions Québec Amérique, cet agenda conçu et rédigé par Liliane Michaud est non seulement pratique, mais instructif. Il offre en effet 258 questions de français,

aussi amusantes que pratiques, 53 citations, un corrigé commenté, un aide-mémoire portant sur des sujets comme les noms masculins et féminins, les abréviations et symboles courants, les acronymes, les anglicismes et plus encore. *L'agenda du français pratique* offre de plus les meilleures

caractéristiques d'un agenda, avec en plus un calendrier pour trois années, un répertoire téléphonique, une planification annuelle 2019, des planifications mensuelles, un carnet d'adresses, un espace pour les notes et une planification annuelle 2020.

BIBLIOTHÈQUES

Saint-Laurent
DAVID-GOSSELIN

Nouvelle exposition de Karina Kelly

Nous accueillerons au cours du mois de janvier une nouvelle artiste peintre. Il s'agit de M^{me} Karina Kelly qui habite l'île depuis une dizaine d'années.

Elle exerce son art de manière autodidacte depuis 14 ans. Sa démarche artistique prend forme dans l'émotion pure; celle-ci contrôle et anime sa gestuelle et reflète l'expression de sa personnalité. Ses recherches artistiques l'amènent à découvrir les pionniers de différentes expressions picturales abstraites du XX^e siècle qui l'inspirent.

En quête d'un climat intérieur, elle cherche continuellement à traduire son univers sur toile. Pour ce faire, elle utilise des couleurs vives et brillantes. Elle joue avec la texture, la transparence, l'opacité et le contraste. Cela donne naissance à des œuvres éclatantes.

Nous vous invitons donc à venir découvrir ses œuvres à la bibliothèque de Saint-Laurent-de-l'Île-

BILODEAU

CHEVROLET • BUICK • GMC

50

ans

1965 • 2015

LE DÉFI DU DÉTOUR...

BILODEAU vous garantit le meilleur prix ou nous payons votre déplacement

- Service de 7h30 à 19h00 du lundi au vendredi
- On va chercher votre véhicule
- Plus de 15 voitures de courtoisie
- Tarif horaire pour entretien

99⁹⁵\$

9641, boul. Ste-Anne, Ste-Anne-de-Beaupré • 418 827-3773

www.bilodeauautos.ca

d'Orléans, au 6822, chemin Royal. L'exposition s'intitule «Voici qui je suis, voici ma signature».

Les heures d'ouverture de la bibliothèque sont les suivantes:

- le mardi de 19 h à 20 h 45,
- le mercredi de 14 h à 16 h,
- le jeudi de 19 h à 20 h 45,
- le samedi de 9 h 30 à 11 h 30.

Il y aura vernissage en présence de l'artiste le jeudi 21 février 2019. Tous sont les bienvenus.

Nous remercions l'artiste Michel Drouin qui termine son exposition. Il a égayé notre bibliothèque et séduit les visiteurs durant l'automne avec ses œuvres.

Concours – campagne de recrutement de bénévoles

Notre bibliothèque est constamment à la recherche de bénévoles afin de maintenir l'offre de service aux usagers. Une campagne de recrutement de bénévoles est en cours à travers le réseau. Durant cette campagne, la personne qui devient bénévole reçoit un bulletin de participation. Elle doit compléter la section du bulletin de participation identifiée à cette fin et ajouter le nom du bénévole de la bibliothèque qui l'a recrutée, le cas échéant. Tout jeune âgé de 24 ans ou moins qui propose ses services durant la campagne reçoit deux bulletins de participation.

Il y aura tirage d'un chèque-cadeau de 350\$, gracieuseté de La cache à Maxime, dans la catégorie nouveau bénévole, et un chèque-cadeau de 100\$, gracieuseté de la boutique de thé Monsieur T. Le concours se termine le 13 avril 2019.

Nous réitérons donc notre offre de vous joindre à nous pour assurer le fonctionnement de la bibliothèque.

Connaissez-vous votre bibliothèque?

Une offre variée qui mérite d'être connue grâce à notre affiliation au Réseau BIBLIO CNCA et à nos initiatives locales. Nous offrons un grand nombre de services aux citoyens de notre municipalité, tels:

- des milliers de livres numériques;
- des dizaines de magazines en version numérique;
- des activités d'animation riches et variées: heure du conte, activités de bricolage, expositions d'artistes, conférences, activités avec l'école;
- un service de généalogie répertoriant plus de 43 millions d'images et de fiches;
- le renouvellement d'une partie de la collection tous les quatre mois;
- le prêt entre bibliothèques auquel participent plus de 900 bibliothèques;
- le prêt de cartes MUSÉO permettant à deux adultes et deux enfants d'accéder gratuitement à une dizaine de musées de la Capitale-Nationale et de la Chaudière-Appalaches;
- un accès gratuit au site Web de Protégez-Vous;
- un programme à l'intention des proches aidants grâce à Biblio-Aidants;
- une collection locale pour tous les types d'usagers;

- des livres audio;
- des livres à gros caractères;
- l'envoi de messages texte ou de courriels avisant les abonnés de leurs dates d'échéance, retards et réservations.

Heure du conte

L'heure du conte se poursuit avec Mimie Lucie. Les prochaines représentations auront lieu le 16 février et le 16 mars 2019, à compter de 10 h.

Activité de bricolage

Afin de demeurer informés des ateliers de bricolage, veuillez faire parvenir vos coordonnées à l'adresse vrousseau79@gmail.com Les réservations sont obligatoires afin de prévoir le matériel nécessaire à l'activité. Un parent doit accompagner son enfant pour l'aider dans le montage du bricolage.

Carte Muséo – ajout de musées

Deux nouveaux musées s'ajoutent au service Muséo pour le reste de la saison. Il s'agit du Monastère des Augustines et Aux Trois Couvents, de Château-Richer.

La carte Muséo permet à deux adultes et deux enfants de moins de 16 ans d'accéder gratuitement à plusieurs musées. Le prêt est d'une durée de sept jours, non renouvelable. Il suffit d'être membre de votre bibliothèque pour l'emprunter.

Les sites disponibles sont:

- Musée de la Civilisation (Québec)
- Musée de l'Amérique francophone (Québec)
- Musée maritime du Québec (L'Islet)
- Musée Marius-Barbeau (Saint-Joseph-de-Beauce)
- Musée minéralogique et minier de Thetford-Mines
- Musée d'art contemporain de Baie-Saint-Paul
- Musée de la mémoire vivante (Saint-Jean-Port-Joli)
- Moulin La Lorraine (Lac-Etchemin)
- Musée de Charlevoix (La Malbaie)
- Aux Trois Couvents (Château-Richer)
- Monastère des Augustines (Québec)

Je vous souhaite en terminant de bonnes lectures en 2019.

Guy Delisle
Responsable de la bibliothèque
418 828-2529



Les œuvres de Karina Kelly seront exposées à la bibliothèque de Saint-Laurent.

© Karina Kelly



La splendeur du
bois massif

100, chemin du Moulin
Saint-Jean, île-d'Orléans
(Québec) G0A 3W0
T: 418 829.3483
F: 418 829.1156
E: info@scierieblouin.com

www.scierieblouin.com



CHARPENTES EN BOIS MASSIF PRÉ-ASSEMBLÉES • REVÊTEMENT EXTÉRIEUR • LAMBRIS • MOULURES • BOIS INDUSTRIEL

Saint-Jean et Saint-François VENTS ET MARÉES

Située au 10, chemin des Côtes, à Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans, la bibliothèque est ouverte le mercredi de 19 h à 20 h, le jeudi de 13 h à 15 h et le samedi de 10 h à 12 h. Les personnes qui résident à Saint-Jean ou à Saint-François ou qui y ont une propriété peuvent s'abonner à la bibliothèque gratuitement. En cas de tempête, il faut vérifier si c'est ouvert en appelant au 418 829-3336, aux heures d'ouverture.

Les activités du club de lecture prennent une pause pour l'hiver et reprendront au printemps. Toutes les personnes intéressées seront les bienvenues pour échanger sur les lectures faites pendant l'hiver.

Collection

Plusieurs nouveautés s'ajoutent constamment à la collection qui peut être consultée à l'adresse http://bibliothequesaintjesniledorleans.ca30pac_css. Les dons de livres récents sont acceptés.

Documentaires

Serge Bouchard, *L'œuvre du Grand Lièvre filou: chroniques*. L'anthropologue nous parle de ses voyages, des lieux visités et des nations autochtones qu'il a côtoyées et appréciées. Son livre, qui est un peu son testament, regroupe des chroniques publiées dans Québec Science pendant dix ans.

Jean Casault, *Les religions, c'est assez! Et Dieu est parfaitement d'accord*. L'auteur place les religions au même rang que les contes et légendes et considère que l'on peut croire en Dieu sans s'occuper des religions qui auraient toujours cherché à accaparer le pouvoir. Une nouvelle façon de voir les choses.

Tristan Demers, *Astérix chez les Québécois: un Gaulois en Amérique*. Documentaire illustré qui contient des informations intéressantes sur la série de bandes dessinées. On explore aussi la fascination que les Québécois ont envers Astérix et toutes ses aventures.

Madame Labrisky, *Bye bye sucre raffiné, bonjour purée de dattes!* L'auteure nous livre d'autres recettes santé, permettant de réduire le sucre raffiné sans sacrifier le bonheur de croquer dans des galettes, muffins, barres protéinées, etc. Elle revoit aussi des classiques de la cuisine québécoise.

Ricardo Larrivée, *Plus de légumes*. Plusieurs recettes de légumes plus appétissantes les unes que les autres dans lesquelles les protéines ne sont pas en vedette.

Frédéric Morin, David McMillan et Meredith Erickson, *Joe Beef: survivre à l'apocalypse*. Les auteurs nous livrent 150 nouvelles recettes venant de restaurants montréalais

ou concoctées pour des repas entre amis. Quelques conseils complètent le tout, notamment «quoi avoir sous la main pour survivre avec classe en cas de désastre».

Romans jeunesse

India Desjardins, *Le journal d'Aurélié Laflamme*, t. 8 *Les pieds sur terre* et t. 9 *Voler de ses propres ailes*. Dans le t. 8, Aurélié finit son secondaire et se prépare à entrer au cégep. Le t. 9 réserve des surprises: Aurélié a 22 ans, elle a fini cégep et université et se prépare à «voler de ses propres ailes».

Maryse Dubuc Delaf, *Les nombrils*, t. 7 *Un bonheur presque parfait* et t. 8 *Ex, drague et rock'n'roll!* La suite des aventures amoureuses et des déboires des trois amies Karine, Jenny et Vicky.

Marie Potvin, *Zoélie l'allumette*, t. 7 *Le protecteur de fantômes*. Zoélie et ses amis retournent chez les Gaudreault, mais ceux-ci semblent cacher quelque chose.

Geronimo Stilton, *Un voyage au royaume de la fantaisie*, t. 9 *Royaume des sortilèges*. Trois objets magiques ont disparu. Geronimo part à leur recherche.

Julien Neel, *Lou!* t. 1 *Journal intime* et t. 2 *Mortebouse*. Lou est une charmante petite fille qui vit avec sa maman. Elle aime bien son chat et aussi le petit voisin d'en face. Lou

et sa maman passent les vacances à Mortebouse, chez la grand-mère. Bande dessinée charmante qui plaît à tout âge et fait réfléchir.

Romans acquis récemment

Alexandre Jardin, *Double-Cœur*. Il n'y a que cet auteur pour vouloir faire revivre l'idée d'une confrérie d'amoureux, telle que décrite dans un livre datant de 1947. Au 21^e siècle, l'auteur tente en effet de jumeler le monde numérique et les *Double-Cœurs*.

Donna Leon, *Les disparus de la lagune*. Brunetti doit prendre du repos et quoi de mieux que de s'installer pour quelque temps dans une maison sur la lagune. Il y rencontre le gardien qui lui fait voir les beautés bucoliques du lieu. Mais voilà que cet ami disparaît et Brunetti redevient inspecteur et doit résoudre le mystère de cette disparition. Les admirateurs de Donna Leon apprécieront cet excellent roman.

Sylvain Neuvel, *Les dossiers Thémis*, t. 3 *Trop humains*. La conclusion de l'arrivée sur terre de robots géants venant d'un autre monde et des trois humains qui les empêchent de tout détruire. Passionnant roman de science-fiction.

Thérèse Beaudet, pour le comité de la bibliothèque

Sainte-Famille et Saint-François MARIE-BARBIER

En ce début d'année 2019, nous profitons de l'occasion pour vous offrir, chers lecteurs et lectrices, nos vœux pour l'année qui commence: santé (l'essentiel), bonheur et beaucoup d'heureux moments avec parents et amis toute l'année!

Notre bibliothèque a reçu beaucoup de nouveaux livres lors de la rotation de novembre dernier et nous avons effectué plusieurs achats pour enrichir notre collection locale, autant du côté des jeunes que de celui des adultes. C'est à vous d'en profiter dès à présent. Venez donc en grand nombre!

Un grand merci à tous les bénévoles toujours présents pour assurer le bon fonctionnement de notre bibliothèque. Par ailleurs, nous

sommes encore et toujours à la recherche de nouveaux bénévoles. Ça ne demandera que deux heures par mois de votre temps!

Malheureusement, nous déplorons également le décès de M. Ernest Labranche qui a occupé le poste de responsable de la bibliothèque pendant plusieurs années. Rappelons-nous que c'est lui qui a mis en œuvre le beau projet de bibliothèque municipale à Sainte-Famille, en 1984. Merci beaucoup Ernest!

Enfin, le 23 décembre dernier, nous avons procédé au tirage du concours des nouveaux abonnés d'octobre à décembre 2018. Les gagnants sont: M^{me} Maewenn Alagnoux, section enfants, et M. Marc-Antoine Robert, section

adultes. Les gagnants reçoivent un chèque-ca-deau de 25\$ échangeable à la Librairie Monency. Toutes nos félicitations!

Rappel intéressant

Consultez le site internet de la biblio www.mabibliotheque.ca/sainte-famille. Vous y trouverez:

- de nombreuses ressources électroniques disponibles GRATUITEMENT.
- Rbdigital: téléchargez vos magazines préférés (32).
- Protégez-Vous: pour bien choisir ses produits, ça commence ici.
- Généalogie Québec: retrouvez vos ancêtres.
- Livres numériques: connexion.

Pour nous joindre

Sur place, le dimanche de 9 h 30 à 11 h 30 et le mercredi de 19 h à 21 h.

Par téléphone, au 418 666-4666 poste 8083.

Sur internet: www.mabibliotheque.ca/sainte-famille Services locaux et PEB (prêt entre bibliothèques): consultation, réservation, renouvellement, annulation.

Livres papier, livres audio et services numériques variés ci-haut énumérés.

France Blouin
Responsable de la bibliothèque municipale de Sainte-Famille et Saint-François

Saint-Pierre OSCAR-FERLAND

Voici quelques nouveaux DVD et CD présentement sur les présentoirs.

DVD

Vikings, saison 5
Walking dead, saison 8

CD

Après, Fred Pelerin, trois CD
Héritage: Félix Leclerc
Pianoscope, Alexandra Stréliski

Alexandra Stréliski est une artiste d'origine française et canadienne ayant grandi entre Paris et Montréal. Elle a fait ses débuts avec le disque *Pianoscope* (2010) mais a été révélée au grand public à travers les films *Dallas Buyers Club* (2013) et *Démolition* (2016), de Jean-Marc Vallée. Plus récemment, elle s'est démarquée via la bande-annonce de la série *Big Little Lies* (2017) appuyée par le coup de cœur de Jean-Marc Vallée qui a permis à la musique de Stréliski de retentir en direct lors de la cérémonie des Oscars. La pianiste bénéficie d'une vitrine stellaire faisant bondir à près de 15 millions les écoutes en continu

à travers les différentes plateformes numériques. Le journal britannique *The Telegraph* encense la créatrice, parlant d'un premier album sensible, mélancolique et lumineux.

Depuis quelque mois, un nouveau magazine, *Je cuisine*, est disponible sur nos rayons. Les recettes sont faciles à réaliser, délicieuses et bien illustrées. Nous avons aussi plusieurs autres revues aussi intéressantes les unes que les autres. Nous vous invitons à venir les découvrir.

Quelques livres, CD, DVD et revues sont à vendre. Livres: 1\$ chacun ou sept pour 5\$. Revues: six pour 1\$ ou 0.25\$ chacune. DVD et CD: 1\$ chacun.

Pensée du mois: Il n'est personne en ce monde qui n'ait dû à la lecture d'un roman favori quelques heures de repos, de récréation, l'oubli momentané des labeurs et des difficultés de la vie. Victor Cherbuliez

Heures d'ouverture

Le dimanche de 10 h à midi et le mardi et le jeudi de 19 h à 21 h.

Lysette Grégoire pour la BOF

PÉRIMÉ, LE PAPIER?

1,39

Nombre moyen de lecteur par foyer.*



Démarquez-vous avec les médias écrits communautaires

* Information extraite du rapport de recherche présentant les données recueillies lors d'un sondage effectué entre le 23 janvier et le 28 février 2018 par la firme Advanis Jolicoeur pour le compte de l'Association des médias écrits communautaires du Québec.

AU CŒUR

de l'île d'Orléans

www.iledorleans.com
418 829-1011

CHRONIQUE DES PROJETS ET DES GENS QUI NOUS UNISSENT

PAR LE CONSEIL DES MAIRES DE L'ÎLE D'ORLÉANS



La MRC est en période de recrutement

Trois postes sont actuellement disponibles:

- Responsable du site patrimonial;
- Conseiller(ère) à la culture et aux communications;
- Inspecteur en bâtiment et environnement.

Consultez la section Nouvelles du site de la MRC à www.mrc.iledorleans.com ou contactez M^{me} Diane Lefrançois au 418 829-1011, poste 221, ou à [www.dlefrancois@mrcio.qc.ca](mailto:dlefrancois@mrcio.qc.ca) pour obtenir copie des offres d'emploi.

Important – Changement de l'horaire de collecte des ordures

À partir du 29 janvier, c'est la compagnie Matrec qui sera chargée de la collecte des ordures. La collecte sera maintenant effectuée un mardi sur deux, soit la même semaine que le recyclage, pour l'ensemble de la

MRC et à tous les mardis pour les commerces inscrits.

Notez que le 29 et le 30 janvier, il y aura un croisement entre les deux horaires de collecte.

Consultez le calendrier de la MRC qui vous a été transmis par la poste

ou visitez le www.mrc.iledorleans.com pour plus de détails.

Mélissa Poirier,
MRC de L'Île-d'Orléans
418 670-3259 / mpoirier@mrcio.qc.ca
www.mrcio.qc.ca

SAINT-LAURENT

Brigitte
BOULIANNE

Municipalité de Saint-Laurent

Taxes

En ce début d'année, le conseil municipal a adopté le règlement déterminant les taux de taxation. Le taux de la taxe foncière générale demeure inchangé et reste ainsi à 0,004217. Il est important de savoir que les comptes de taxes seront également influencés par le nouveau rôle d'évaluation qui fut déposé cet automne. Il est donc possible de voir son compte de taxes augmenter malgré un maintien du taux de taxation. Le contrat concernant la gestion des matières résiduelles venant à échéance, la MRC a procédé cet automne à un appel d'offres. L'offre du seul soumissionnaire étant plus élevée que les termes du contrat

actuel, les frais facturés pour ce service seront augmentés pour faire face à cette hausse. Ainsi, chaque bâtiment résidentiel se verra facturer un montant de 166\$, soit une augmentation de 9\$.

Un projet de règlement venant modifier le calcul des unités liées au service d'assainissement des eaux usées a également été déposé. Cette modification entraînera une augmentation des coûts de ce service pour les établissements d'hébergement et de restauration. Mentionnons que les frais pour une unité d'habitation passent de 644\$ à 649\$, en 2019.

Les comptes de taxes seront préparés et expédiés au début de mois de février. Nous vous rappelons que

le premier versement de vos comptes de taxes sera exigible 30 jours après l'envoi de ceux-ci. Pour les comptes de taxes supérieurs à 300\$, il est possible de répartir le paiement en trois versements. Les versements subséquents seront exigibles le 15 mai et le 15 août.

Autres règlements et politiques

La municipalité a déposé le règlement sur la rémunération des élus. La modification de celui-ci augmentera le salaire des élus afin de compenser le fait que le gouvernement fédéral impose désormais l'allocation de dépenses qui était jusqu'à présent non imposable.

Finalement, tel que le prévoit la Loi sur les normes du travail, la

municipalité a adopté une politique visant la prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail.

Affaires diverses

Le conseil municipal a renouvelé le mandat de Gilles Godbout, Amélie Grace et Julien Milot comme administrateurs de classe A siégeant au conseil d'administration de la marina.

Constance Brossard a été embauchée pour compléter l'équipe de surveillance au terrain des loisirs.

PLAISIR DES NEIGES SAMEDI 26 JANVIER

Brigitte
LEMELIN

Municipalité de Saint-Laurent

L'activité *plaisir des neiges* est de retour encore cette année. Nous vous invitons à vous joindre à nous pour cet après-midi d'activités hivernales. Nous vous attendons en grand nombre au terrain des loisirs de la municipalité de Saint-Laurent le samedi 26 janvier prochain, de 13 h à 16 h.

Venez profiter de l'hiver et jouer avec nous.

Horaire détaillé

De 13 h à 16 h

- Glissade – apportez votre traîneau
- Sculpture sur neige – matériel fourni

- Démonstration par un sculpteur sur neige professionnel
- Partie de hockey bottine parent/enfants (le port du casque est fortement recommandé)
- Jeu gonflable
- Défi château de neige

- Tire sur neige
- Visite du Bonhomme Carnaval
- Concours de sciottes

La Maison des jeunes sera sur place pour vous servir de la soupe chaude, du café, du chocolat chaud et autres breuvages.

SAINT-PIERRE

Nicolas
ST-GELAIS

Directeur général

Voici un sommaire des sujets traités à la séance du conseil municipal de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans le 7 janvier 2019.

Administration générale

Le règlement établissant les taux de taxes, les frais et la tarification des services pour l'exercice financier 2019 est adopté.

M^{me} Caroline Turgeon est nommée à titre de mairesse suppléante pour remplacer le maire et exercer les pouvoirs et devoirs de celui-ci en son absence.

Sécurité publique

Le conseil municipal accepte la proposition de Telmatik en vue d'implanter un service d'alerte et de notification à la population. Surveillez les prochaines

éditions du journal *Autour de l'île* pour obtenir tous les détails sur le sujet.

La municipalité transfère la réception des appels d'urgence destinés au

service de sécurité incendie vers l'application mobile IPA plutôt que vers les pagettes.

FÊTE HIVERNALE DE SAINT-PIERRE

Mélanie
BOURDEAU GIROUX

Municipalité de Saint-Pierre

La Municipalité de Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans tiendra sa traditionnelle fête familiale hivernale le samedi 16 février 2019 de 10 h à 16 h, au Logisport situé au 517, route des Prêtres. Vous êtes tous cordialement invités à venir jouer dehors et discuter entre voisins!

Programme de la journée

Samedi 16 février de 10 h à 16 h

- 10 h - Début des activités extérieures
 - Jeu gonflable château glacé (3-12 ans)
 - Mégaglisade - apportez vos traîneaux
 - Tours de calèche dans le village, en continu
 - Animation sur la patinoire, en continu: jeux d'habileté, course à obstacles
 - Venez jaser autour du feu

- Kiosque alimentaire intérieur: soupe aux pois, café et chocolat chaud
- Tire sur neige à l'extérieur
- 11 h - Début de l'animation musicale dans la grande salle du Logisport
- 11 h - Partie de hockey familiale sur la patinoire
- 11 h 30 à 12 h - Concours ducs et duchesses du Carnaval
 - Rassemblement sur la terrasse du Logisport; les consignes vous y seront données
 - Chasse au trésor dans le parc
- 13 h - Arrivée du Bonhomme Carnaval
 - Tournée sur le site
 - Rassemblement intérieur
 - Prise de parole
 - Couronnement du roi et de la reine
 - Service du gâteau

SAINTE-FAMILLE

Sylvie
BEAULIEU G.M.A.

Directrice générale & secrétaire-trésorière

Résumé de la séance ordinaire du 7 janvier 2019

Outre les résolutions administratives usuelles, voici un résumé des principaux sujets traités lors de la séance précitée. Le conseil municipal a adopté une Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail, le tout afin de se conformer à la Loi sur les normes du travail qui prévoit que tout employeur se doit d'adopter et de rendre disponible cette politique.

M. Yves Lévesque, conseiller, fut nommé maire suppléant pour l'année 2019.

Prochaine séance du conseil: le 4 février 2019.

Heures d'ouverture du bureau municipal: du lundi au jeudi de 8 h à 12 h et de 13 h à 16 h 30 et le vendredi de 8 h à 12 h.

Adresse courriel: www.info@munstefamille.org

Tél.: 418 829-3572

Site web: www.ste-famille.iledorleans.com



SAMEDI 23 FÉVRIER DE 9H30 À 15H30
HÔTEL PLAZA QUÉBEC, 3031 BOUL. LAURIER, QUÉBEC

2^e édition
Salon des proches aidants d'âinés

Venez rencontrer les organismes offrant des services aux proches aidants d'âinés

Au programme:

- Rencontre des organismes (kiosques)
- conférences, ateliers
- repas sur place
- **surprises!**

15\$
(repas du midi inclus)

Inscription obligatoire
avant le
16 février 2019
581-742-1110
info@lappuicapitalenationale.org

Informez-vous des possibilités de **transport** et de **répit** qui pourraient vous permettre de participer à la journée

L'APPU POUR LES PROCHES AIDANTS D'ÂINÉS
CAPITALE-NATIONALE

INFO-AIDANT
1 855 852-7784
LAPPUI.ORG

Suite de la page 15

SAINTE-FAMILLE

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité Avis public est donné de ce qui suit: QUE le conseil municipal de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans a adopté, lors d'une séance régulière tenue le 7 janvier 2019, le règlement #2018-304, règlement aux fins de déterminer le taux des taxes foncières générales à taux variés, le taux des taxes spéciales, la tarification des services ainsi que les modalités de paiement pour l'année 2019. QUE le règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, 2478, chemin Royal Sainte-Famille-

de-l'Île-d'Orléans aux heures suivantes, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30. Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 8e jour de janvier 2019.

...

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par la soussignée, Sylvie Beaulieu, de la susdite municipalité Avis public est donné de ce qui suit: QUE lors de la séance ordinaire tenue le 7 janvier 2019, un avis de motion a été donné de l'adop-

tion, à une séance ultérieure, du règlement numéro 2019-306 relatif au traitement des élus municipaux dont le projet a été présenté séance tenante. QUE ce projet de règlement prévoit la rémunération suivante:

Rémunération de base actuelle (annuelle)			
	Salaire	Allocation de dépense	Total
Maire	10 084,00\$	5 042,00\$	15 126,00\$
Conseillers	3 215,00\$	1 607,00\$	4 822,00\$

Rémunération de base projetée (annuelle)			
	Salaire	Allocation de dépense	Total
Maire	10 745,34\$	5 372,66\$	16 118,00\$
Conseillers	3 443,32\$	1 721,66\$	5 165,00\$

QUE ce règlement est rétroactif au 1^{er} janvier de l'année en cours et remplace le règlement 2018-300.

QUE la rémunération totale du maire et des conseillers sera indexée à la hausse lors de chaque exercice financier, cette indexation étant le taux de l'indice des prix à la consommation pour le Québec établi par Statistique Canada en septembre de chaque année.

QUE conformément à la Loi, ce conseil tiendra une séance publique à la salle du conseil municipal le 4 février 2019 à 20 h au cours de laquelle sera adopté ledit règlement.

QUE le règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, 2478, chemin Royal Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans aux heures suivantes, soit du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et du lundi au jeudi de 13 h à 16 h 30.

Donné à Sainte-Famille-de-l'Île-d'Orléans ce 8e jour de janvier 2019.

Sylvie Beaulieu g.m.a.

Directrice générale & secrétaire-trésorière

SAINT-FRANÇOIS

Marco
LANGLOIS, G.M.A.

Directeur général/secrétaire-trésorier

Affaires municipales – Janvier 2019

Bonne année 2019 à tous!

En ce début d'année, le conseil a procédé à l'adoption du règlement no 019-154 pour déterminer les taux de taxation de l'exercice financier 2019. Cela permettra, comme chaque année, de procéder à l'émission des comptes de taxation municipale que vous recevrez dans les prochains jours.

Il est important que vous preniez connaissance du communiqué qui l'accompagnera: il contient des informations importantes.

Mis à part les sujets administratifs usuels, les membres du conseil ont adopté la Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.

Finalement, les projets de règlements ont été déposés, présentés et des avis de motion donnés, soit:

1. Le règlement no 019-155 sur le traitement des élus de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.
2. Le règlement no 019-156 sur la gestion contractuelle de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.

En terminant, il convient de remercier M^{me} Line Labbé et M. Robert Aubé

qui ont accepté de renouveler leur mandat à titre de membre du comité consultatif d'urbanisme de la municipalité et de vous inviter à la prochaine séance ordinaire du conseil. Cette dernière est prévue le lundi 4 février à 20 h, à la salle du conseil située dans le local 216 du centre Le Sillon, 3491, chemin Royal.

Je vous rappelle également les heures d'ouverture du bureau municipal: du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Marco Langlois, de la susdite municipalité, Règlement no 019-155 sur le traitement des élus de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans; Que le Conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, à une séance ordinaire tenue à la salle du conseil du centre Le Sillon, le 8 janvier 2019, a donné un avis de motion et déposé le projet de règlement no 019-155 «Règlement sur le traitement des élus de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans». Que ce règlement prévoit les rémunérations de base annuelles suivantes:

Poste	Rémunération actuelle	Rémunération projetée
Mairesse	8 112\$	9 648\$
Conseillers	2 700\$	3 216\$

Qu'en plus de toute rémunération de base, chaque élu aura droit à une allocation de dépense d'un montant égal à la moitié du montant de cette rémunération. Que ce règlement prévoit les rémunérations suivantes, par séance extraordinaire:

Poste	Rémunération actuelle	Rémunération projetée
Mairesse	100\$	150\$
Conseillers	34\$	50\$

Qu'en plus de toute rémunération par séance extraordinaire, chaque élu aura droit à une allocation de dépense d'un montant égal à la moitié du montant de cette rémunération.

Que la rémunération de base sera indexée une fois par année avant l'adoption du budget de la municipalité (en novembre); les rémunérations sont indexées à la hausse pour chaque exercice financier à compter de celui-ci qui commence après l'entrée en vigueur du présent règlement.

Que cette indexation correspondra à l'augmentation du coût de la vie en fonction de l'indice des prix à la consommation pour le Canada tel qu'établi par Statistique Canada.

Que ce règlement sera rétroactif au 1^{er} janvier 2019 et abrogera le règlement no 011-086 de même que tout règlement ou toutes dispositions incompatibles.

Que, conformément à la Loi, ce règlement sera soumis pour adoption lors d'une séance ordinaire du conseil qui se tiendra à la salle du conseil du centre Le Sillon, le 4 février 2019 à 20 h.

Que le projet de règlement est disponible pour consultation au bureau municipal, 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dixième jour de janvier deux mille dix-neuf.

...

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Marco Langlois, de la susdite municipalité, Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans a, à une séance ordinaire tenue à la salle du conseil le 8 janvier 2019, adopté: le Règlement no 019-154 pour déterminer les taux de taxes de l'exercice financier 2019.

Que le règlement est disponible pour consultation à la mairie de la municipalité au 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que ce règlement est en vigueur depuis le 9 janvier 2019.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dixième jour de janvier deux mille dix-neuf.

...

AVIS PUBLIC

PROVINCE DE QUÉBEC

Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans

Aux Contribuables de la susdite municipalité EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, Marco Langlois, de la susdite municipalité, Que le conseil municipal de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans, à une séance ordinaire tenue à la salle du conseil située dans le local 216 du centre Le Sillon, 3491, chemin Royal, le 8 janvier 2019, a adopté la résolution no 019-005 intitulée: Adoption de la Politique de prévention du harcèlement, de l'incivilité et de la violence au travail de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans.

Que cette politique est disponible pour consultation à la mairie de la municipalité au 3491, chemin Royal, Saint-François-de-l'Île-d'Orléans aux heures régulières, soit du lundi au jeudi de 9 h à 12 h et de 13 h à 16 h.

Que cette politique est en vigueur depuis le 9 janvier 2019.

Donné à Saint-François-de-l'Île-d'Orléans ce dixième jour de janvier deux mille dix-neuf.

Marco Langlois, g.m.a.

Directeur général/secrétaire-trésorier



JESSICA SHEEDY
architecture

TECHNICIENNE EN ARCHITECTURE

**Plan professionnel
avec visualisation du projet en 3D.**

Projets d'agrandissements, de constructions neuves ou de rénovations.

418 265-9296

sheedy.jessica@gmail.com



PAUL-EUGÈNE

Cabinet en assurance de dommages
et de services financiers

CHOIX DE 15 COMPAGNIES EN ASSURANCES

- Auto • Habitation • Entreprise • Agricole • Vie
- Cautionnement • Vol d'identité
- Documentation gratuite sur note site • Payable en 12 versements

infopechabot@courtierunis.com • Fax : 418 661-3409
2255, boul des Chutes, Québec (Beauport) G1C 1X1

PLUS DE 65 ANS D'EXPERTISE

Cabinet partenaire de



JULIE CHABOT



CLAUDE CHABOT

418 667-8550

www.pechabot.com



SAINT-JEAN

Andrée
MARTIN-LAMBERT

Directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe

Bonne et heureuse année 2019 à tous ! Je vous souhaite santé, amour et bonheur.

Voici un extrait des sujets traités lors de la séance du conseil du 7 janvier dernier.

Administration

Le conseil municipal a adopté son règlement de taxation pour 2019. Il a aussi adopté une politique concernant la prévention et de traitement des plaintes pour harcèlement au travail. Le conseil a également procédé à l'embauche d'un aide-journalier, M. Renaud Wendling. Nous profitons de l'occasion pour lui souhaiter la bienvenue dans l'équipe.

Sécurité publique

La nomination de pompiers volontaires a eu lieu afin de compléter la nouvelle cohorte de pompiers pour l'année 2019. Une demande d'aide financière a été déposée pour la formation de pompiers volontaires et une autre demande pour mettre aux normes et améliorer les procédures de mesures d'alertes en cas de sinistre. De plus, M. Pouliot, maire, a été nommé pour suivre les formations en communication d'urgence données par Urgence Québec.

Loisirs et culture

Comme l'année dernière, la municipalité offre un remboursement de 25 % du coût d'inscription à certains

cours ne se donnant pas sur l'île et s'adressant aux moins de 18 ans. Une consultante a été engagée afin d'accompagner le conseil municipal dans la diversification de l'offre de loisirs.

La patinoire est ouverte du lundi au vendredi de 18 h à 22 h ainsi que la fin de semaine de 13 h à 22 h.

Prochaine séance ordinaire du conseil

Lundi 4 février 2019 à 20 h au 2^e étage du centre administratif, au 8, chemin des Côtes, Saint-Jean-de-l'Île-d'Orléans.

Village de l'avent

Les lanternes rouges illuminant le chemin Royal ainsi que les ateliers

de conception des petites lanternes ont connu un succès inégalé cette année. Le chœur d'enfants, dirigé par M^{me} Angéline Flynn, fut aussi grandement apprécié autant durant les activités extérieures que lors de la messe de Noël. De plus, l'église de Saint-Jean est baignée de lumière cet hiver encore pour le bonheur de nos yeux: une autre réalisation du comité d'embellissement.

Pour l'ensemble des activités organisées, merci au comité d'embellissement, aux chanteurs, aux bénévoles et aux nombreux participants! À l'an prochain!

OPINIONS

TROISIÈME LIEN : LE MARCHÉ DE DUPES DE FRANÇOIS LEGAULT

Après avoir affirmé dans son discours inaugural devant l'Assemblée nationale que la survie de la planète est en jeu, le premier ministre François Legault a enchaîné, comme si de rien n'était, en qualifiant la construction d'un troisième lien entre Québec et Lévis, à l'est de la capitale nationale, de «projet de développement durable».

En vertu de quelle logique un homme auquel les Québécois et Québécoises ont fait confiance pour diriger leur destinée au cours des prochaines années peut-il débiter de telles inepties? En fait, si François Legault défie ainsi toute logique, c'est paradoxalement parce qu'il s'est enfermé lui-même dans un discours idéologique (priorité d'abord à l'auto), ce qu'il reproche pourtant à ceux et celles qui contestent ses diktats souvent simplistes en matière de

protection de l'environnement. Ce discours idéologique l'amène à se déconnecter de la réalité et à pratiquer l'aveuglement volontaire.

Dans le cas de son projet de construction d'un troisième lien dans l'est de la région de Québec, il préfère fermer les yeux sur la dure réalité qui se manifeste au petit matin de chaque jour de la semaine sur la rive nord du Saint-Laurent. En effet, les autoroutes Félix-Leclerc et Dufferin-Montmorency y sont régulièrement le théâtre d'une congestion de la circulation qui suscite frustration et colère chez les automobilistes se dirigeant vers l'ouest de la région ou le centre-ville. Or, le flot additionnel d'automobiles et de véhicules lourds qui emprunteraient le troisième lien à partir de la rive sud, nouvelle affluence que les déplacements en sens contraire vers

la rive sud ne sauraient égaler, se retrouverait nécessairement sur ces autoroutes et rendrait encore plus pénible la vie des automobilistes provenant de Beauport, de la Côte-de-Beaupré et de l'île d'Orléans. Au final, ce sont ces automobilistes qui feraient les frais des vues de l'esprit de notre premier ministre qui ne leur propose rien d'autre qu'un marché de dupes.

Cela étant dit, il est révélateur que dans son discours inaugural, François Legault ait mis en lumière l'amélioration de la fluidité de la circulation sur la rive sud qui résulterait de la construction d'un troisième lien à l'est, amélioration qui risquerait cependant d'être fortement atténuée par la rapide croissance au fil des ans de la population dans l'ouest de Lévis. Il a toutefois gardé un silence coupable quant aux

répercussions cauchemardesques de ce projet insensé pour les automobilistes circulant vers l'ouest ou le centre-ville sur les autoroutes Félix-Leclerc et Dufferin-Montmorency de l'autre côté du fleuve.

Bref, François Legault veut déshabiller Pierre pour habiller Paul! Par ailleurs, nul besoin d'être grand clerc pour comprendre que plus il y a de bouchons sur les voies de circulation, plus les moteurs tournent au ralenti, ce qui produit nécessairement beaucoup plus de gaz à effet de serre (GES) que lorsqu'il y a fluidité de la circulation. Il va sans dire qu'on se serait attendu à beaucoup mieux comme politique de développement durable!

Louis Duclos
Ex-député fédéral de Montmorency-Orléans (1974-1984)
Sainte-Pétronille, île d'Orléans

NOUVEAU PONT - INTOLÉRABLE D'ATTENDRE EN 2027

En liant la réalisation d'un nouveau pont pour l'Île d'Orléans à l'avenir d'un 3^e lien entre les rives sud et nord de Québec, le gouvernement Legault a reporté le remplacement du pont de l'Île d'Orléans à 2027 au plus tôt. Donc dans huit ans si tout va bien et encore plus tard si on en réfère à l'expérience pour ce type de projet.

Ce report est totalement inacceptable pour la population de l'Île d'Orléans et pour les nombreux Québécois qui y viennent chaque année. La mort tragique récente de notre concitoyen Michel Pilote dans un accident sur notre vieux pont devrait réveiller nos élus

municipaux et les amener à combattre vigoureusement cette décision gouvernementale. Le pont de l'Île d'Orléans est vieux et devenu dangereux !

Nous voulons bien croire que cette structure de 1935 peut encore tenir le coup avec un entretien rigoureux, en rafistolant ses veilles jointures, en bouchant constamment ses trous, etc. Mais, comme on l'a vu encore dernièrement, le problème n'est plus seulement là. Ce pont inauguré en 1935 est devenu dangereux parce qu'il ne répond tout simplement plus au flux de circulation de 2019 et y répondra encore moins d'ici 2027 ou 2030. Le

nombre de camions lourds, d'autocars, de véhicules récréatifs de toutes sortes qui empruntent le pont aujourd'hui n'a rien à voir avec le trafic pour lequel il a été conçu et construit. Ce pont est devenu trop étroit. La moindre distraction, le moindre glissement peut amener un véhicule à heurter le bord du trottoir et à le faire dévier un peu trop dans la voie inverse.

Les accidents vont se multiplier, c'est inévitable. Et à chaque fois, c'est le même scénario : le pont est paralysé, il n'y a pas de voie pour les services d'urgence, on ne peut plus entrer ni sortir de l'Île, l'Île d'Orléans

est à toute fin pratique fermée pendant des heures. Prions pour que personne n'ait besoin d'une ambulance à ce moment-là. Même s'il peut apparaître gênant de le dire dans ce contexte, ajoutons aussi que la mauvaise réputation de notre pont rebute bien des gens de la région à considérer l'achat d'une maison dans l'Île.

Qui parmi nos élus répondra à l'appel et prendra le leadership d'une opération de mobilisation *Donnez-nous notre nouveau pont maintenant !*

Gilbert Lacasse
Sainte-Pétronille, Île d'Orléans

ET POURQUOI PAS ? SUGGESTION SUR LE FUTUR LIEN, DE L'ÎLE D'ORLÉANS AU CONTINENT.

Nous pourrions espérer que le nouveau gouvernement du Québec ne suivra pas nécessairement le projet des libéraux et de leurs amis. Il serait pertinent d'avoir l'avis des insulaires sur ce projet. J'ai déjà suggéré l'idée d'une jetée, ce qui serait beaucoup moins onéreux quant à la construction et la maintenance de ce lien. Il est à noter que le trafic nautique s'effectue sur le

chenail sud de l'île; donc, nul besoin d'un pont suspendu.

Il pourrait également y avoir beaucoup d'autres avantages. Par exemple, pourquoi ne pas en profiter pour construire une usine marée-motrice? Le débit énorme du fleuve, la vitesse du courant, la hauteur de la marée produiraient une quantité d'électricité importante et cela à notre porte, avec

peu d'incidence sur la faune. Il existe déjà une expertise, en Europe, par rapport à cette technologie. Cela serait une très bonne solution plutôt que de harnacher encore plus de rivières, ce qui détruit l'environnement. Par ailleurs, lorsqu'on parle d'électricité, on parle d'Hydro-Québec qui pourrait participer à la construction de la jetée et de l'usine. L'on pourrait aussi

acheminer l'électricité venant du Grand Nord sur le côté de la jetée sans nécessairement passer sous le fleuve et nous pourrions faire disparaître ces affreuses tours d'Hydro-Québec qui défigurent l'île d'Orléans, un site protégé. C'est peut-être le futur!

Bernard Monna
Saint-Pierre

LES OISEAUX DES CHAMPS REVIENDRONT-ILS ?

J'écrivais dans ces pages, l'an passé, que près de 90% de la population des 40 espèces d'oiseaux des champs et de la forêt de notre territoire (l'île) avait disparu. Ces chiffres correspondent à ceux rapportés dans des émissions de La Semaine verte et aux avancées de plusieurs biologistes de la faune. Mais, depuis 2017, on constate une très légère, mais réelle augmentation, surtout dans les terres en friche. On m'a même assuré qu'on a vu des hirondelles des granges à Saint-François. Je me rappelle que les espèces aquatiques et autres ne semblent pas être affectées.

Mais qu'est-ce qui a pu causer cette horrible disparition? En tête de liste des causes arrivent les pesticides qui rendent les œufs infertiles.

Peut-on faire quelque chose pour remédier à cela? Vous en jugerez par vous-même à la suite de la lecture de cet article.

Dans un territoire deux fois plus grand que l'île, c'est-à-dire 250 km², l'expérience suivante se déroule. Tous les producteurs de céréales – qui sont l'unique production – ont abandonné les pesticides et les engrais chimiques pour les remplacer par une savante combinaison de compost et de fumier,

le tout supervisé sévèrement par des experts en agriculture. Après sept années, les résultats dépassent les attentes. En appliquant une rigoureuse rotation, les sols ont retrouvé leur richesse biologique, le coût des équipements a fondu de plus de 50%, les rendements en qualité et en quantité ont presque doublé, les profits ont considérablement augmenté et, finalement, la charge de travail a beaucoup diminué.

Une moyenne annuelle de 96% des récoltes n'a pas été affectée par les herbes envahissantes et les insectes ravageurs.¹ Le 4% de perte est couvert

par une assurance collective obligatoire au coût de 4\$ l'hectare.

Cette expérience a lieu en Italie. Plusieurs autres ont maintenant cours en Europe.

« Dites-moi donc, mam'zelle
Que voyez-vous donc?
Je vois des oiseaux à la volette
Des oiseaux plein les arbres
Des oiseaux plein le ciel
Mais ils chantent en... italien. »

Rémi Bolduc
Saint-Pierre

¹ Seules des graines de semences de haute qualité sont employées.

QUE RESTE-T-IL AU-DELÀ DU DISCOURS ?

Réplique à Harold Noël et Lina Labbé – Projet Huttopia : positions municipales locale et régionale.

Dans la rubrique *Vie municipale* de l'édition de décembre 2018 du journal *Autour de l'île*, le préfet Harold Noël et la mairesse de Saint-François, Lina Labbé, nous informaient que les « instances orléanaises » avaient imposé des « conditions non négociables » au promoteur du village récréotouristique Huttopia, à la pointe d'Argentenay. Cette affirmation laisse perplexe et soulève plusieurs questions.

Comment nos élus seront-ils en mesure, comme ils l'écrivent dans l'article cité, de faire respecter la « quiétude du voisinage » alors que le projet vise l'implantation d'un village récréotouristique pouvant accueillir 500 personnes dans un des secteurs les plus paisibles de Saint-François, une municipalité d'un peu plus de 500 habitants?

Comment pourront-ils demeurer vigilants « quant à l'harmonie de la cohabitation entre les différents usages du secteur » une fois ce village implanté dans un secteur à forte prédominance agricole et de conservation? Comment la gestion des intrus et l'envahissement des fonds de terre agricoles et résidentiels de toute la pointe est de l'île, par les berges ou autrement, seront-ils contrôlés?

Comment nos élus feront-ils pour s'assurer, comme ils semblent le croire candidement, que l'endroit sera visité uniquement par des « touristes et visiteurs soucieux de la protection de la nature »?

Comment nos élus peuvent-ils exiger des promoteurs qu'ils se « conforment aux exigences de la réglementation municipale » alors que le règlement de zonage actuel de la Municipalité de Saint-François-de-l'Île-d'Orléans interdit les campings dans la zone convoitée par Huttopia?

À propos, n'est-il pas ironique que la municipalité parle aujourd'hui de respect de la réglementation comme « condition non négociable » alors qu'en 2017 elle a discrètement modifié sa réglementation de manière à inclure, dans la définition de « camping rustique », les établissements offrant au public des chalets, des sites prêt-à-camper ainsi que les bâtiments d'accueil et de services (boutique ou dépanneur, salle de réception et restaurant avec ou sans service d'alcool), les voies de circulation, les stationnements, les équipements complémentaires tels que des blocs sanitaires, des espaces de jeux et de loisirs, des piscines, etc., soit exactement les activités visées par le projet de village récréotouristique?

Comment nos élus comptent-ils exiger des promoteurs qu'ils se

« conforment aux exigences rattachées au schéma d'aménagement » alors que le projet est inclus dans une zone d'affectation de conservation, laquelle permet uniquement les sentiers de marche et de ski de fond, les sentiers équestres, ainsi que les aires de pique-niques?

Comment nos élus pourront-ils faire en sorte que le projet « n'ajoute pas de contraintes supplémentaires aux activités agricoles » alors que l'implantation d'un village récréotouristique constitue un immeuble protégé au sens du schéma d'aménagement, ce qui ajoute nécessairement des contraintes de distances par rapport aux bâtiments d'élevage et à l'épandage?

Comme aucune étude d'impacts économiques n'a été réalisée jusqu'ici dans ce dossier, comment nos élus peuvent-ils prétendre que le projet générera des retombées « agricoles » et économiques importantes favorisant « prioritairement » la partie est de l'île? Quelles seront donc les activités économiques « prioritairement » favorisées? Quels seront les commerces alors avantagés? Quels seront les impacts sur les besoins en main-d'œuvre?

L'article du M. Noël et M^{me} Labbé ne répond par ailleurs pas aux craintes, maintes fois exprimées, relatives à la ressource en eau. Quels seront les impacts sur l'eau d'un développement d'une superficie à peu près égale à celle

du village de Saint-François desservant autant d'usagers que l'ensemble de la municipalité? Une étude d'impact sur l'eau n'aurait-elle pas dû être exigée avant d'accorder un appui ferme au projet?

Depuis septembre dernier, plusieurs citoyens se présentent aux réunions municipales et régionales afin d'interroger les conseils sur le projet de village récréotouristique. Le 11 septembre, par exemple, une liste de questions a été acheminée à la municipalité dont plusieurs relatives aux études et autorisations nécessaires à la réalisation du projet : ce fut le silence radio. La principale réponse reçue plus tard fut qu'un avocat était mandaté par la municipalité pour l'audition publique à venir à la Commission de protection du territoire agricole du Québec (CPTAQ) et que comme le dossier était désormais entre ses mains aucune réponse supplémentaire ne serait donnée. Si le projet est conforme à la réglementation, pour quelles raisons la municipalité et la MRC font-elles appel à un avocat plutôt que d'accepter de dialoguer avec leurs citoyens et de leur fournir des réponses claires?

Nathalie Lemelin
Coalition citoyenne pour la sauvegarde de la pointe d'Argentenay

RÉSULTATS DE LA CHASSE DES SEPT DERNIÈRES ANNÉES

Voici la liste des chiffres officiels de la récolte annuelle de cerfs de Virginie et d'orignaux enregistrés en provenance de l'île d'Orléans et couvrant les années 2011 à 2018 inclusivement. Ces nombres sont, en ce

qui concerne les « chevreuils »: 61, 52, 37, 28, 21, 39 et 26, l'automne passé. Le nombre d'orignaux abattus se chiffre, dans l'ordre, à: 4, 19, 9, 16, 5, 7 et 6, en 2018 (trois adultes et trois veaux).

Peut-on accorder une entière fiabilité à ces chiffres? Non, car ils ne tiennent pas compte des cervidés non enregistrés et du braconnage. Il faut gonfler ces chiffres d'au moins 10%, ce qui veut dire que depuis les sept dernières

années c'est un total de 290 cerfs qui auraient été récoltés et non pas 264 et 73 orignaux au lieu de 66.

Rémi Bolduc
Saint-Pierre

DANIEL GUILLOT: LE PARTAGE D'UNE PASSION

Le 30 décembre dernier, Daniel Guillot nous quittait discrètement, laissant au village de Sainte-Pétronille souvenirs et regrets, pour y avoir jadis vécu au milieu d'une parentèle tricotée serrée. Du même coup, ce triste et surprenant départ suscite un grand sentiment de reconnaissance, car Daniel a mis en lumière des éléments souvent oubliés d'un passé qui a connu ses heures de gloire.

Explorer et saisir le temps qui fuit

Profondément attaché à ce bout de l'île riche d'une histoire vieille de 370 ans, Daniel Guillot est peut-être celui qui l'aura le plus scrutée. À l'affût de tout indice susceptible d'en éclairer les origines, l'évolution et le quotidien, il aura consacré une grande part de ses loisirs à de patientes recherches dans les archives, dépôts de livres et autres lieux improbables d'où il rapportait parfois, l'œil allumé de satisfaction, quelque trouvaille insoupçonnée.

Son appareil photo à portée de main, il arpentait tous les recoins du territoire, n'ayant de cesse d'en immortaliser le décor, de saisir le moment et l'action présents pour enrichir la mémoire collective de tous les événements marquants de la participation citoyenne aux activités communautaires.

Transmettre un patrimoine vivant

Daniel Guillot aura généreusement partagé ses découvertes. C'est ainsi que, puisant dans ses trésors, il livrera au journal *Le Beau Lieu* une mémorable soixantaine d'articles consacrés à l'histoire, petite ou grande, de ce coin de terre, révélant aux lecteurs, tantôt le patrimoine bâti qu'il illustre de ses talentueuses esquisses, tantôt les gestes d'enracinement, les coutumes et le quotidien de ses habitants. Plus d'une fois, il étendra sa collaboration au journal *Autour de l'île* et à la revue *La Coste des Beaux Prés*.

L'abondante moisson rassemblée par Daniel sera source d'inspiration pour maintes initiatives et réalisations: création du circuit d'interprétation *À la découverte du bout de l'île*, visites commentées dans le noyau villageois, célébrations festives de nos sites patrimoniaux, sans compter la récente tenue d'un premier rallye pédestre intergénérationnel! N'est-ce pas à Daniel que l'on doit le projet de l'ouvrage publié en 2014 *À la*

proue de l'île d'Orléans: Le village de Sainte-Pétronille, composé et réalisé en collaboration?

Daniel Guillot reposera en paix à Sainte-Pétronille, sa « petite patrie », qui, envers lui, a une grande dette de reconnaissance pour l'immense contribution de ce passionné à la mise en valeur du passé et de la richesse culturelle et humaine de l'ancien arrière-fief Beaulieu.

Robert Martel



Pour bien vous faire **connaître** des gens de l'île d'Orléans

Caroline Cliche : 418 828-0330
pour réserver votre espace publicitaire dans le journal Autour de l'île

APPELEZ-MOI DÈS MAINTENANT

ANNONCES CLASSÉES

OFFRES DE SERVICE

Espace thérapeutique Orléans. Massothérapie. Fasciathérapie. Thérapie crânienne. Sophrologie (stress, santé, mieux-être). À Saint-Laurent. Sur rdv. Halim TAZI, massothérapeute agréé et sophrologue. Reçu pour assurances. www.espacetherapeutiqueorleans.ca ou halim_tazi@videotron.ca
418 991-0642, cell. 418 922-7089

...

Menuisier, 20 ans d'expérience professionnelle, avec carte de compétence. Prêt à réaliser tous vos projets de construction et rénovation de tout genre. Doué en finition intérieure et extérieure. Installation de portes et fenêtres. Rénovation de garage, cabanon, salle de bain, cuisine, etc. Un service de qualité à un prix concurrentiel. Ce sera un plaisir de travailler pour vous et de concrétiser vos projets. Un seul appel saura vous convaincre! Références fournies sur demande. Demandez Guy Lévesque.
581 999-7394

OFFRES DE SERVICE

Offre de services hivernale du **Resto du Sud**. Le vendredi de 10 h à 19 h: salle à manger et mets à emporter (menu complet). Commandes spéciales: pizzas précuites fraîches ou congelées, soupes, desserts et sauce spaghetti en vrac (apporter vos plats). Autres jours, sur réservation de 20 personnes et plus (anniversaire, brunch, etc.). Informations: restodusud@hotmail.com - Fb Resto du Sud.
418 203-0993

COURS

Cours d'anglais, conversation, voyage, travail, rattrapage. Cours privé ou en petit groupe, cours taillé à vos besoins avec jeux/exercices de mémoire. Possibilité de reçu officiel. Maison d'enseignement agréée
418 828-0892

OFFRES D'EMPLOI

Vignoble du Mitan. Nous sommes à la recherche de personnel temps plein et temps partiel pour la saison 2019. Postes disponibles à la vente, à l'entretien de la vigne ainsi que pour des dégustations en épicerie occasionnellement. Bienvenue aux retraité(e)s, étudiant(e)s et autres. Veuillez prendre note que pour les postes à la vente une certaine connaissance de l'anglais serait un atout. Bien vouloir communiquer avec Marcellin Turcotte. Courriel: www.marcelint@videotron.ca Cell. 418 570 0901

...

Pour sa saison 2019, **Cabane à sucre l'En-Tailleur** cherche du personnel pour combler les postes suivants: préposé(e)s au service aux tables, plongeur, préposé(e)s en cuisine. Période: de mars à octobre. Horaire variable, temps partiel, jour, soir, fin de semaine. Envoyer votre CV à contact@entailleur.com ou un fax à 418 828-2344.

...

Le Relais des Pins recherche: plongeur(se), cuisiniers(ières), serveurs(es) et réceptionniste. Faites parvenir votre CV à info@lerelaisdespins.com.

À LOUER

Villa des Bosquets au cœur du village Saint-Pierre. 4½ à louer. Logements pour personnes retraitées autonomes ou en légère perte d'autonomie. Services offerts: entrée sécurisée, interphone, ascenseur, système d'appel de garde relié, Videotron, salles communautaires, gazebo, stationnement. Loyer abordable, disponible maintenant.
418 828-2772; 418 905-2772; 418 828-9471

...

Maison rénovée à louer vers la fin de Saint-Laurent. Trois chambres et deux salles de bain. Immense terrain de 50 000 pi². 1 000\$ / mois, non chauffé, non éclairé. Disponible dès février.
418 925-8765

RECHERCHE

Résidente de l'île cherche 3½, 4½ ou petite maison à louer non meublée pour mai, juin ou juillet. Excellentes références sur demande.
Cell. 581 307-6810



Autour de l'île est un journal communautaire imprimé à 4 500 exemplaires et distribué gratuitement dans les six municipalités de l'île d'Orléans.

Tél. 418 828-0330 • Téléc. 418 828-0741 • info@autourdelile.com
517, route des Prêtres, suite 115, Saint-Pierre-de-l'Île-d'Orléans G0A4E0

Rédacteur en chef:
Sylvain Delisle

Coordonnatrice:
Caroline Cliche

Collaborateurs/trices: Hélène Bayard, Nicole Bédard, Marie Blouin, Alain Boucher, Sylvain Delisle, Isabelle Demers, Karine Fortin, Line Frenette, Sébastien Girard, Jacqueline Guimont, Isabelle Harnois, Bruno Laplante, Lucie Lapointe, Claude Poulin et Marie-Hélène Therrien.

Conception:  ORAGE communication

Imprimeur: 

 AMECQ  Québec

DATES BUTOIRS À RESPECTER

Publicités:
lundi 4 février
(Réservation d'espace & matériel publicitaire)

Textes et communiqués:
mercredi 6 février

Distribution du journal:
jeudi 21 février

Buffet Maison

- Notre ingrédient secret... l'île d'Orléans -

Pour une soirée en amoureux
réussie et sans soucis,
choisissez notre menu de

St-Valentin!

♥ Menu ♥

Entrée à partager - 29,99 \$

Planche du terroir

Saucissons et Charcuteries fines
des Viandes biologiques de Charlevoix
Rillettes 2 saumons maison
Nonette de foie de volaille maison
Fromage du Québec
Croûtons

Potage

Céleri rave, lait de coco et coriandre

Plat principal

Caille farcie en pâte feuilletée
Sauce au miso parfumée à la citronnelle
Légumes racines
Risotto d'orge

Dessert

Velours chocolaté à la framboise

64,99 \$ par couple*

*Potage, plat principal, dessert

Disponible du 8 au 17 février 2019

Sur réservation seulement
48 heures à l'avance

UN SEUL NUMÉRO **418 828-2287**

Saint-Pierre : 995, route Prévost • Beauport : 1090, boul. des Chutes **www.buffetmaison.com**

CONCOURS

Prendre le temps de cotiser, c'est gagnant



16 000 \$ en prix

Courez la chance de gagner
1 des 8 prix de 2 000 \$ en
cotisant à un REER ou à un
CELI avant le 1^{er} mars 2019*.

Tous les détails à
desjardins.com/concours-reer-celi

 **Desjardins**
Caisse de L'Île-d'Orléans

* Aucun achat ou contrepartie requis. Concours ouvert du 1^{er} janvier au 1^{er} mars 2019 aux membres d'une caisse Desjardins du Québec ou d'une caisse populaire membre de la Fédération des caisses populaires de l'Ontario Inc. Valeur totale des prix : 16 000 \$. 8 tirages auront lieu aux dates suivantes : les 17, 24 et 31 janvier, les 7, 14, 21 et 28 février et le 14 mars 2019. Certaines conditions s'appliquent. Détails et règlement disponibles au desjardins.com/concours-reer-celi.